

Wireless Music Center + Station

WACS700

User manual

Manuel d'utilisation

Manual del usuario

Benutzerhandbuch



PHILIPS

Important notes for users in the U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover:

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

Note: The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
 - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
 - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
 - Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or ⏏) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

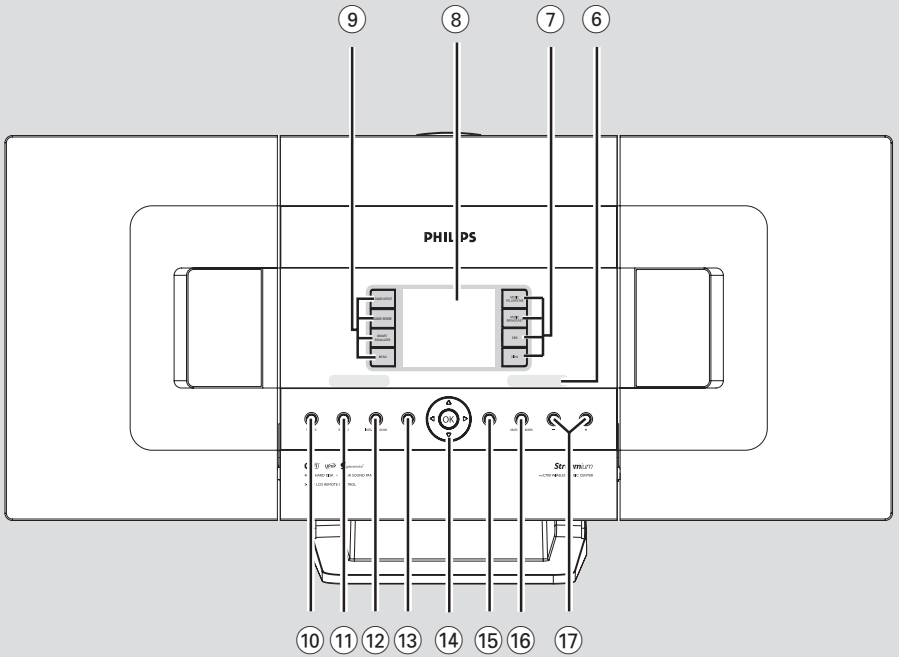
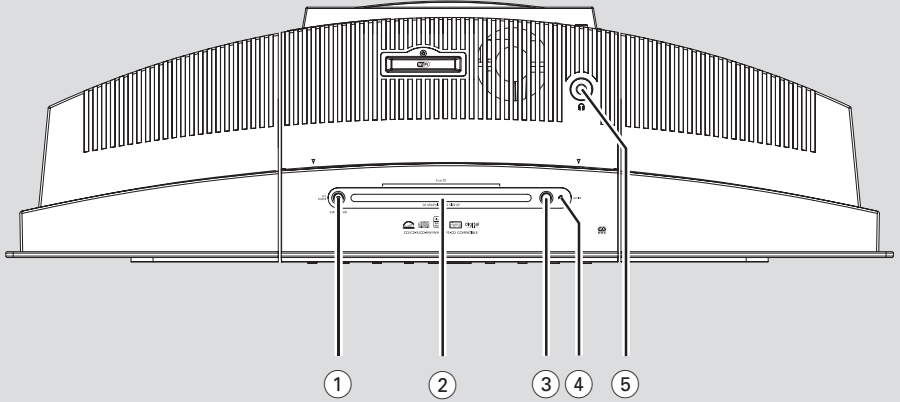
Norge

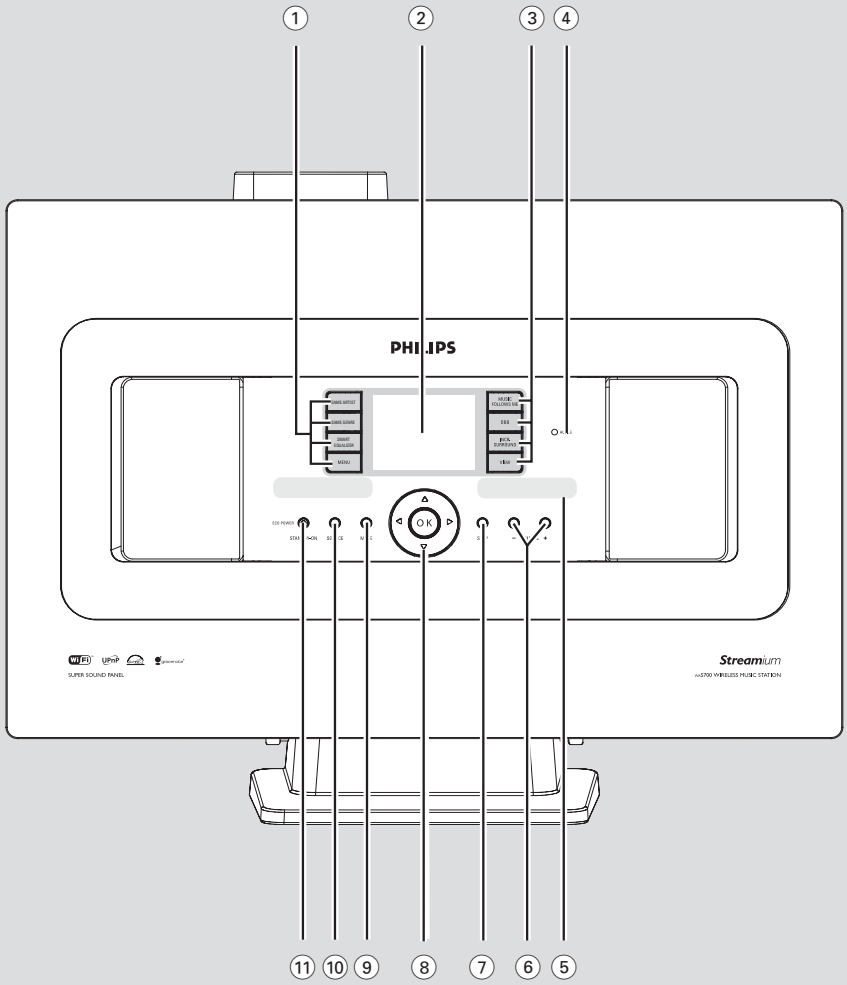
Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundært innkopleet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakopleet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

CE 0682					! R&TTE Directive 1999/5/EC				
BE	✓	DK	✓	GR	✓	ES	✓	FR	✓
IE	✓	IT	✓	LU	✓	NL	✓	AT	✓
PT	✓	FI	✓	SE	✓	UK	✓	NO	✓
DE	✓	CH	✓	PL	✓	HU	✓	SK	✓
CZ	✓								







PHILIPS

Philips Consumer Electronics

HK- 0528-WACS700
(report No.)

EC DECLARATION OF CONFORMITY

We,

Philips Consumer Electronics
(*manufacturer's name*)

Philips, Glaslaan 2, 5616 JB Eindhoven, The Netherlands
(*manufacturer's address*)

declare under our responsibility that the electrical product:

Philips
(*name*)

WACS700 /22/25/05
(*type or model*)

Wireless Music Center & Station
(*product description*)

to which this declaration relates is in conformity with the following standards:

EN55013 : 2001	EN 300 328 : 2003
EN55020 : 2002	EN 301 489-1 : 2002
EN 55022: 1998	EN 301 489-17: 2002
EN 55024: 1998	EN 50371 : 2002
EN 60065: 1998	

(*title and/or number and date of issue of the standards*)

following the provisions of R &TTE Directive 1999/5/EC (incl. 89/336/EEC & 73/23/EEC & 93/68/EEC directives and is produced by a manufacturing organization on ISO 9000 level.

Eindhoven,
July 14, 2005
(*place, date*)

Cor Luijks
Technology Manager
(*signature, name and function*)



End-User License Agreement USE OF THIS PRODUCT IMPLIES ACCEPTANCE OF THE TERMS BELOW.

This product contains technology and data from Gracenote of Emeryville, California ("Gracenote"). The technology from Gracenote (the "Gracenote Embedded Software") enables this product to do disc identification and obtain music-related information, including name, artist, track, and title information ("Gracenote Data"), which is included on the Gracenote Database (the "Gracenote Database").

You agree that you will use Gracenote Data, the Gracenote Database, and Embedded Software for your own personal non-commercial use only. You agree that you will access Gracenote Data only by means of the standard end user functions and features of this product. You agree not to assign, copy, transfer or transmit the Embedded Software or any Gracenote Data to any third party. YOU AGREE NOT TO USE OR EXPLOIT GRACENOTE DATA, THE GRACENOTE DATABASE, OR GRACENOTE COMPONENT, EXCEPT AS EXPRESSLY PERMITTED HEREIN.

You agree that your non-exclusive license to use the Gracenote Data, the Gracenote Database, and Embedded Software will terminate if you violate these restrictions. If your license terminates, you agree to cease any and all use of the Gracenote Data, the Gracenote Database, and Gracenote Embedded Software. Gracenote reserves all rights in the Gracenote Data, Gracenote Database, and Gracenote Embedded Software, including all ownership rights. You agree that Gracenote may enforce its rights under this Agreement against you directly in its own name.

The Embedded Software and each item of Gracenote Data are licensed to you "AS IS." Gracenote makes no representations or warranties, express or implied, regarding the accuracy of any Gracenote Data. Gracenote reserves the right to delete data or to change data categories in any Data updates and for any cause that Gracenote deems sufficient. No warranty is made that the Embedded Software is error-free or that functioning of the Embedded Software will be uninterrupted. Gracenote is not obligated to provide you with any new enhanced or additional data types or categories that Gracenote may choose to provide in the future.

GRACENOTE DISCLAIMS ALL WARRANTIES EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TITLE, AND NON-INFRINGEMENT. GRACENOTE DOES NOT WARRANT THE RESULTS THAT WILL BE OBTAINED BY YOUR USE OF THE GRACENOTE COMPONENT OR ANY GRACENOTE SERVER. IN NO CASE WILL GRACENOTE BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES OR FOR ANY LOST PROFITS OR LOST REVENUES.

Rev 2.1

LGPL Library written offer

This product contains Linux 2.4.27-vrsl, that is made available under the GNU LGPL license version 2.1 (hereafter called "the Library").

Philips Electronics Hong Kong Ltd. hereby offers to deliver or make available, upon request, for a charge no more than the cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code of the Library on a medium customarily used for software interchange.

Please contact:

Mr. Bin Li
BLC Audio PDCC Development
5/F, Philips Electronics Building
5 Science Park East Avenue
Hong Kong Science Park
Shatin Hong Kong

This offer is valid for a period of three years after the date of purchase of this product.

GPL Package written offer

This product contains Linux 2.4.27-vrsl, that is made available under the GNU GPL license version 2 (hereafter called "the Program").

Philips Electronics Hong Kong Ltd. hereby offers to deliver or make available, upon request, for a charge no more than the cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code of the Program on a medium customarily used for software interchange.

Please contact:

Mr. Bin Li
BLC Audio PDCC Development
5/F, Philips Electronics Building
5 Science Park East Avenue
Hong Kong Science Park
Shatin Hong Kong

This offer is valid for a period of three years after the date of purchase of this product.

English ----- 8

Français ----- 49

Español ----- 91

Deutsch ----- 133

Información General

Sobre el WACS700	93
Accesorios incluidos	93
Línea de asistencia Philips	94
Información medioambiental	95
Mantenimiento	95
Información de seguridad	95

Mandos

Mandos en el Centro	96-97
Mandos en la Estación	97
Mando a distancia doble del Centro	98-99
Mando a distancia de la estación	99-100

Instalación

Colocación del Centro y la Estación	102
Conexiones de la parte posterior	102-104
Conexión de la Antena	
Conexión a su PC	
Conexión de un aparato adicional	
Conexión a un aparato adicional con altavoces potentes	
Utilización del suministro CA	104
Configuración de la conexión Wi-Fi entre el Centro y la Estación	104

Preparativos

Uso del mando a distancia	105-106
Uso del mando a distancia del Centro	
Sustitución de las pilas del mando a distancia	
Uso de los mandos de navegación	107

Funciones básicas

Cambio al modo de espera/encender y selección de funciones	108
Cambio a modo de ahorro de energía	108
Auto-standby	108
Control del volumen	108
MUTE	109
Control del sonido	109
Ecuilizador	
Ajuste de Bajos	
Equalizer	
Ajuste del visualizador	110
Selección de idiomas	110

HD

Reproducción desde el Disco Duro (HD) .	111
Selección y búsqueda	111-112
Selección de un álbum o pista diferente	
Para seleccionar una pista distinta del álbum actual durante la reproducción	
Uso del salto rápido ▲ ○ ▼	
Encontrar un pasaje dentro de una pista durante la reproducción	
Selección de pistas de un artista determinado	
Selección de pistas de un género determinado	
Diferentes modos de reproducción:	
REPEAT, SHUFFLE	112
ECUALIZADOR INTELIGENTE	112-113
Creación de una Lista de Reproducción: colección personalizada de su música favorita .	
.....	113
Eliminación de una lista de reproducción, un álbum o una pista	113
Construcción de una biblioteca musical en el Centro	114-116
Ripping CDs	
Importación desde el PC	
Grabación desde la Radio o una fuente Externa	
Mostrar la información sobre la pista	116
Moverse entre el Centro y la Estación	116-118
MUSIC FOLLOWS ME	
MUSIC BROADCAST	
Gestión de la estación	118
Añadir una estación	
Eliminación de una estación	
Visualización del estado de la estación	
Información sobre su WACS700	119
Firmware	119
Actualización del firmware	
Recuperar el firmware anterior	
Reestablecer la conexión Wi-Fi	

CD (solo en el Centro)

Discos reproducibles	120
Sobre MP3/ WMA	
Reproducción de discos	120-121
Selección y búsqueda	121
Selección de un álbum o pista diferente	
Para seleccionar una pista distinta del álbum actual durante la reproducción	
Uso del salto rápido ▲ ○ ▼	
Encontrar un pasaje dentro de una pista durante la reproducción	
Diferentes modos de reproducción:	
REPEAT, SHUFFLE	122
Mostrar la información sobre la pista	122

Contenido

Radio FM

Sintonización de emisoras de radio	123
Programar emisoras de radio presintonizadas	123
Autostore: programación automática	
Programación manual	
Escuchar una emisora presintonizada	
RDS	124
NEWS (NOTICIAS)	124
Activar las NOTICIAS	
Desactivar las NOTICIAS	

AUX/SLEEP

AUX (Escuchar una fuente externa)	125
SLEEP	125

Reiniciar

Reiniciar	126
-----------------	-----

Especificaciones

127

Resolución de Problemas ...

128-130

Apéndice

Cómo instalar el Centro y la Estación en la pared	131-132
---	---------

Sobre el WACS700

El **WACS700** se compone de un Centro **WACS700** y una Estación **WAS700**. El Centro **WAS700** le permite conectar hasta un máximo de 5 Estaciones **WACS700**.

En el disco duro de 40 GB* del **WACS700**, podrá guardar centralizadamente hasta 750 audio CDs. Toda la música guardada se puede transmitir streaming inalámbricamente, a través del Wi-Fi**, desde el Centro a las Estaciones conectadas. No necesita estar unido al reproductor de CD ni al PC, etc., y no necesita utilizar ningún cable. Con el **WACS700**, podrá escuchar fácilmente su música favorita en distintos lugares de casa.

* La capacité de stockage est basée sur 4 minutes par plage, 10 plages par CD en moyenne, encodés en 128 kbps MP3 et en tenant compte du fait que le logiciel d'utilisation fait partie de la mémoire du produit.

L'espace disponible réelle est de 33GB ou moins, à cause de la mémoire tampon de compression MP3, le micrologiciel, la banque de données musicale CD et les plages de démonstration déjà installés.

** Wi-Fi, o IEEE802.11 b/g, es el estándar internacionalmente reconocido en la industria para las redes de banda ancha inalámbricas. Transfiere información digital a una distancia y anchura de banda superiores.

Este equipo cumple los requisitos sobre interferencias radioeléctricas de la Comunidad Europea.

Como resultado, Philips Consumer Electronics, BG Audio Video Entertainment, declara que este producto WACS700 cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la directiva 1999/5/EC.

PRECAUCIÓN

El uso de los controles o ajustes o la ejecución de procedimientos distintos a los aquí expuestos puede provocar la exposición a radiaciones peligrosas u otras operaciones arriesgadas.

La realización de copias no autorizadas de materiales protegidos contra copias, incluyendo programas de ordenador, archivos, emisiones y grabaciones de sonido, puede ser una violación de derechos de propiedad intelectual y constituir un delito. Este equipo no debe ser utilizado para dicho propósito

Accesorios incluidos

- Mando a distancia del centro con 4 pilas AAA
- Mando a distancia de la estación con 1 pila CR2025
- 1 cable Ethernet
- CD de Instalación
- 2 cables de antena para FM
- 2 Kits de Instalación (para el Centro y la Estación)

Línea de asistencia Philips

Los productos Philips se han diseñado y fabricado siguiendo normas de máxima calidad. Si su producto Philips Connected Planet no funciona correctamente, le recomendamos que consulte el Manual de Instrucciones para verificar que el producto está correctamente conectado y configurado.

La página web de asistencia para Connected Planet: www.philips.com/support le ofrece toda la información que necesita para disfrutar del funcionamiento óptimo de su producto, y le informa sobre los nuevos productos incorporados a esta gama, para que Vd. disfrute al máximo de su experiencia de entretenimiento en casa.

Visite: **www.philips.com/support** e introduzca el nombre de su producto (**WACS700**) para visualizar:

- **FAQ** (Las Preguntas Más Frecuentes)
- Los últimos manuales de instrucciones y manuales de software para el PC
- Archivos para la actualización del firmware del **WACS700**
- Las últimas descargas de software para el PC
- Resolución interactiva de problemas

Debido a que es posible actualizar su producto, le recomendamos que registre su producto en **www.philips.com/register** para que podamos informarle inmediatamente cuando existan nuevas actualizaciones gratuitas.

¡Disfrute de su **WACS700**!

El número de modelo está en la parte posterior del aparato.

Información medioambiental

El embalaje está compuesto de tres materiales fácilmente separables: cartón (la caja), poliestireno expandible (amortiguación) y polietileno (bolsas, plancha protectora de espuma).

El aparato está fabricado con materiales que se pueden reciclar si son desmontados por una empresa especializada. Observe las normas locales concernientes a la eliminación de estos materiales, pilas usadas y equipos desechables.

Cómo deshacerse del producto usado

Su producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que pueden ser reciclados y reutilizados.

Cuando vea este símbolo de una papelera con ruedas tachada junto a un producto, esto significa que el producto está bajo la Directiva Europea 2002/96/EC



Deberá informarse sobre el sistema de reciclaje local separado para productos eléctricos y electrónicos.

Siga las normas locales y no se deshaga de los productos usados tirándolos en la basura normal de su hogar. El reciclaje correcto de su producto usado ayudará a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas.

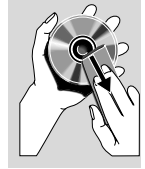
Mantenimiento

Limpieza de la carcasa

- Utilice un paño suave ligeramente humedecido con una solución de detergente. No utilice soluciones que contengan alcohol, amoníaco o abrasivos. No pulse firmemente los altavoces

Limpieza de los discos

- Cuando se ensucie un disco, pásele un paño en sentido radial, desde el centro hacia fuera.
- No utilice disolventes como la bencina, diluyentes, productos de limpieza disponibles en el mercado o pulverizadores antiestáticos para discos analógicos.



Información de seguridad

- Coloque el aparato sobre una superficie firme y lisa para que no se tambalee.
- No exponga el aparato, las pilas, los discos a la humedad, lluvia, arena o al calor excesivo emitido por las calefactores o la luz del sol directa.
- Coloque el sistema en un lugar con ventilación adecuada para evitar la acumulación interna de calor del sistema. Permita que haya un espacio libre de 10 cm detrás y encima de la unidad y de 5 cm a ambos lados, como mínimo.
- No se debe obstaculizar la ventilación cubriendo los orificios de ventilación con artículos, como periódicos, manteles, cortinas, etc..
- Los aparatos no deben exponerse a las gotas o salpicaduras.
- No debe colocar ningún objeto con líquido, como por ejemplo un jarrón, sobre el aparato.
- No debe colocar ninguna fuente de llamas, como una vela encendida, sobre el aparato.
- Los mecanismos del aparato contienen soportes de autolubricación y no se deberá engrasarlos o lubricarlos.

Mandos en el Centro (Paneles superior y frontal)

① STANDBY-ON/ ECO POWER

- pulse brevemente para encender el Centro o activar el modo de espera;
- mantenga pulsado para activar el modo de Eco Ahorro o encender el Centro

② ranura de carga del CD

③ EJECT

- extrae el disco por la ranura de carga

④ ACTIVE

- Se enciende durante la extracción de CD/ conversión a MP3

⑤

- toma de 3.5 mm para auriculares

Consejos útiles:

- *Ajuste el volumen a un nivel moderado antes de conectar los auriculares.*
- *Al conectar los auriculares se apagarán los altavoces.*

⑥ IR

- sensor para los rayos infrarrojos del mando a distancia

Consejos útiles: *Apunte siempre el mando a distancia hacia este sensor.*

⑦ MUSIC FOLLOWS ME (LA MÚSICA ME SIGUE)

- **HD:** traslada la reproducción de música desde el Centro a la Estación, o desde la Estación al Centro

MUSIC BROADCAST (RETRANSMISIÓN DE MÚSICA)

- **HD:** transmite música desde el Centro a la Estación

DBB (Dynamic Bass Boost) (Refuerzo de Graves Dinámico)

- activa o desactiva la mejora de graves (**DBB1**, **DBB2**, **DBB3**)

VIEW (VER)

- alterna entre el visualizador de reproducción y la anterior lista de opciones

⑧ VISUALIZADOR

- muestra el estado del Centro

⑨ SAME ARTIST (EL MISMO ARTISTA)

- **HD:** reproduce todas las pistas del Artista actual

SAME GENRE (EL MISMO GÉNERO)

- **HD:** reproduce todas las pistas del Género actual

SMART EQUALIZER (ECUALIZADOR INTELIGENTE)

- **HD:** selecciona la configuración de sonido adecuada para el Género actual

MENU (MENÚ)

- muestra u oculta el menú de configuración

⑩ SOURCE (FUENTE)

- selecciona la fuente de sonido **HD**, **CD**, **Radio** o **AUX**
- **En el modo de espera:** enciende el Centro y selecciona la fuente de sonido **HD**, **CD**, **Radio** o **AUX**

⑪ RECORD

- **CD/Radio/AUX:** inicia la grabación al disco duro

⑫ INCR. SURROUND

- selecciona el efecto de sonido envolvente

⑬ MUTE

- desactiva el sonido temporalmente

⑭ ◀ / ▶ / ▲ / ▼

- mandos de navegación (izquierda, derecha, arriba, abajo) para desplazarse por la lista de opciones



- **HD/CD:** regresa a las listas de opciones anteriores
- **Radio:** muestra la lista de presintonías



- **HD/CD:** salta/busca pistas/pasajes hacia detrás/delante (en la pantalla de reproducción); desplaza rápidamente la lista de opciones
- **Radio:** sintoniza emisoras de radio



- confirma la opción seleccionada **OK**
- **HD/CD:** inicia o realiza una pausa en la reproducción

15 STOP

- detiene la reproducción o la grabación

16 MARK·UNMARK (MARCAR/NO MARCAR)

- **CD:** selecciona o anula la selección de pistas para grabarlas en el disco duro

17 VOLUME -, +

- ajusta el nivel de volumen

Mandos en la Estación (panel frontal)

1 SAME ARTIST (EL MISMO ARTISTA)

- **HD:** reproduce todas las pistas del Artista actual

SAME GENRE (EL MISMO GÉNERO)

- **HD:** reproduce todas las pistas del Género actual

SMART EQUALIZER (ECUALIZADOR INTELIGENTE)

- **HD:** selecciona la configuración de sonido adecuada para el Género actual

MENU (MENÚ)

- muestra u oculta el menú de configuración

2 VISUALIZADOR

- muestra el estado del Estación

3 MUSIC FOLLOWS ME (LA MÚSICA ME SIGUE)

- **HD:** traslada la reproducción de música desde el Estación a la Centro, o desde la Centro al Estación

DBB (Dynamic Bass Boost) (Refuerzo de Graves Dinámico)

- activa o desactiva la mejora de graves (**DBB1, DBB2, DBB3**)

INCR. SURROUND

- selecciona el efecto de sonido envolvente

VIEW

- alterna entre el visualizador de reproducción y la anterior lista de opciones

4 ACTIVE

- **HD/CD/AUX:** Se enciende en verde cuando el Centro y la Estación están conectados (después de encender la estación

5 IR

- sensor para los rayos infrarrojos del mando a distancia

Consejos útiles: Apunte siempre el mando a distancia hacia este sensor.

6 VOLUME -, +

- ajusta el nivel de volumen

7 STOP

- detiene la reproducción

8 ◀ / ▶ / ▲ / ▼

- mandos de navegación (izquierda, derecha, arriba, abajo) para desplazarse por la lista de opciones



- **HD:** regresa a las listas de opciones anteriores
- **Radio:** muestra la lista de presintonías



- **HD:** salta/busca pistas/pasajes hacia detrás/delante (en la pantalla de reproducción); desplaza rápidamente la lista de opciones
- **Radio:** sintoniza emisoras de radio



- confirma la opción seleccionada



- **HD:** inicia o realiza una pausa en la reproducción

9 MUTE

- desactiva el sonido temporalmente

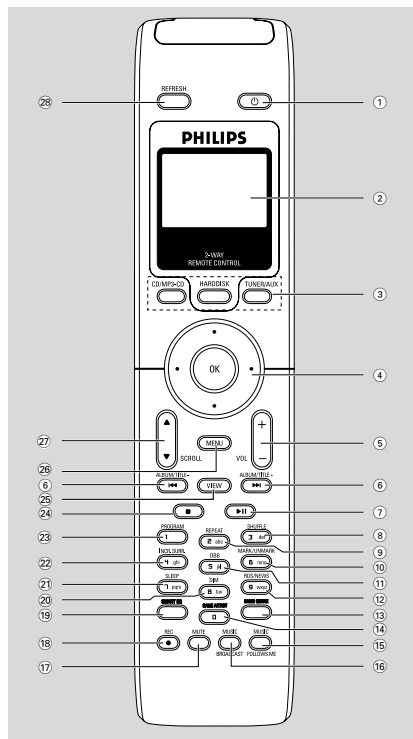
10 SOURCE (FUENTE)

- selecciona la fuente de sonido **HD, CD, Radio** o **AUX**
- **En el modo de espera:** enciende el Centro y selecciona la fuente de sonido **HD, CD, Radio** o **AUX**

11 STANDBY-ON/ ECO POWER

- pulse brevemente para encender la Estación o para activar el modo de espera;
- mantenga pulsado para activar el modo de Eco Ahorro o para encender la Estación

Mando a distancia doble del Centro



- ① **POWER**
 - pulse brevemente para activar el modo de espera del aparato
 - mantenga pulsado para activar el modo de Eco Ahorro o para encender el aparato

- ② **Visualizador sincrónico**
 - visualización sincrónica del estado del aparato

③ Botones de fuente

CD/MP3-CD

- selecciona la fuente **CD**
- En el modo de espera: enciende el aparato y selecciona la fuente **CD**

HARDDISK

- selecciona la fuente **HD** (Disco Duro)
- En el modo de espera: enciende el aparato y selecciona la fuente **HD** (Disco Duro)

TUNER/AUX

- selecciona la fuente **Radio** o la entrada audio de un aparato adicional conectado

- En el modo de espera: enciende el aparato y selecciona la fuente **Radio** o la entrada audio de un aparato adicional conectado

- ④ **◀ / ▶ / ▲ / ▼**
 - mandos de navegación (izquierda, derecha, arriba, abajo) para desplazarse por la lista de opciones

- ◀
 - **HD/CD:** regresa a las listas de opciones anteriores
 - **Radio:** muestra la lista de presintonías

- ▲ / ▼
 - **HD/CD:** salta/busca pistas/pasajes hacia detrás/delante (en la pantalla de reproducción); desplaza rápidamente la lista de opciones
 - **Radio:** sintoniza emisoras de radio

- ▶ / OK
 - confirma la opción seleccionada
 - **HD/CD:** inicia o realiza una pausa en la reproducción

- ⑤ **VOL +, -**
 - ajusta el nivel de volumen

- ⑥ **◀◀ / ▶▶**
 - **HD/CD:** salta/busca pistas/pasajes hacia detrás/delante (en la pantalla de reproducción)

- ⑦ **▶ II**
 - **HD/CD:** inicia o realiza una pausa en la reproducción

- ⑧ **SHUFFLE**
 - selecciona la reproducción aleatoria

- ⑨ **REPEAT**
 - selecciona la reproducción continua

- ⑩ **MARK/UNMARK**
 - **CD:** selecciona o anula la selección de pistas para grabarlas en el disco duro

- ⑪ **DBB (Dynamic Bass Boost) (REFUERZO DE GRAVES DIGITAL)**
 - activa o desactiva la mejora de graves (**DBB1, DBB2, DBB3**)

- ⑫ **RDS/NEWS**
 - **Radio:** selecciona la información RDS
 - **HD/CD/AUX:** activa o desactiva la función de NOTICIAS

- ⑬ **SAME GENRE (EL MISMO GÉNERO)**
 - **HD:** reproduce todas las pistas del Género actual

14 SAME ARTIST (EL MISMO ARTISTA)

- **HD:** reproduce todas las pistas del Artista actual

15 MUSIC FOLLOWS ME (LA MÚSICA ME SIGUE)

- **HD:** traslada la reproducción de música desde el Centro a la Estación, o desde la Estación al Centro

16 MUSIC BROADCAST (RETRANSMISIÓN DE MÚSICA)

- **HD:** transmite música desde el Centro a la Estación

17 MUTE

- desactiva el sonido temporalmente

18 REC

- **CD/Radio/AUX:** inicia la grabación al disco duro

19 SMART EQ

- **HD:** selecciona la configuración de sonido adecuada para el Género actual

20 DIM

- cambia el brillo de la iluminación del visualizador

21 SLEEP

- ajusta/muestra/apaga el temporizador de la función sleep

22 INCR. SURROUND

- selecciona el efecto de sonido envolvente

23 PROGRAM

- programa manualmente las emisoras presintonizadas de radio

24 ■

- detiene la reproducción o la grabación

25 VIEW

- alterna entre el visualizador de reproducción y la anterior lista de opciones

26 MENU

- muestra u oculta el menú de configuración

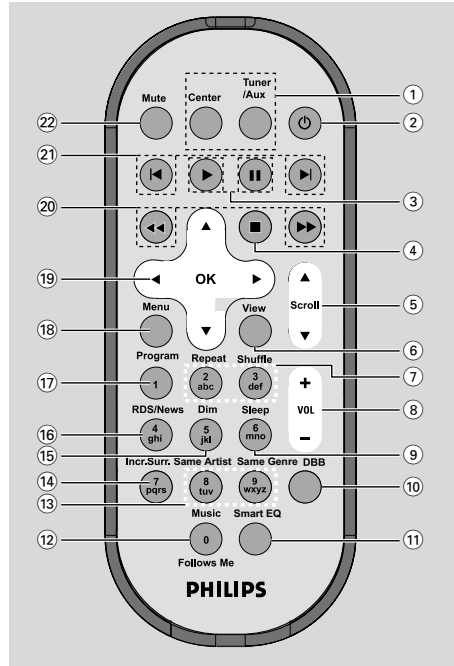
27 ▲ / ▼ SCROLL

- desplaza la pantalla de visualización hacia arriba o hacia abajo

28 REFRESH

- sincroniza el visualizador del mando a distancia con el visualizador de aparato

Mando a distancia de la estación



1 BOTONES DE FUENTE

CENTRO

- selecciona la fuente **HD** (Disco Duro) (situado en el Centro)
- **En el modo de espera:** enciende el aparato y selecciona la fuente **HD** (Disco Duro) (situado en el Centro)

TUNER/AUX

- selecciona la fuente **Radio** o la entrada audio de un aparato adicional conectado
- **En el modo de espera:** enciende el aparato y selecciona la fuente **Radio** o la entrada audio de un aparato adicional conectado

2

- pulse brevemente para activar el modo de espera del aparato
- mantenga pulsado para activar el modo de Eco Ahorro o para encender el aparato

3

- **HD/CD:** inicia la reproducción

II

- **HD/CD:** realiza una pausa en la reproducción

Mandos

④ ■

- detiene la reproducción o la grabación

⑤ ▲ / ▼ **Scroll**

- desplaza la pantalla de visualización hacia arriba o hacia abajo

⑥ **View**

- alterna entre el visualizador de reproducción y la anterior lista de opciones

⑦ **Repeat**

- selecciona la reproducción continua

Shuffle

- selecciona la reproducción aleatoria

⑧ **VOL +, -**

- ajusta el nivel de volumen

⑨ **Sleep**

- ajusta/muestra/apaga el temporizador de la función sleep

⑩ **DBB(Dynamic Bass Boost)**

- activa o desactiva la mejora de graves (**DBB1, DBB2, DBB3**)

⑪ **Smart EQ**

- **HD:** selecciona la configuración de sonido adecuada para el Género actual

⑫ **Music Follows Me (LA MÚSICA ME SIGUE)**

- **HD:** traslada la reproducción de música desde el Centro a la Estación, o desde la Estación al Centro

⑬ **Same Artist (EL MISMO ARTISTA)**

- **HD:** reproduce todas las pistas del Artista actual

Same Genre (EL MISMO GÉNERO)

- **HD:** reproduce todas las pistas del Género actual

⑭ **Incr. Surr.**

- selecciona el efecto de sonido envolvente

⑮ **Dim**

- cambia el brillo de la iluminación del visualizador

⑯ **RDS/NEWS**

- **Radio:** selecciona la información RDS
- **HD/CD/AUX:** activa o desactiva la función de NOTICIAS

⑰ **Program**

- programa manualmente las emisoras presintonizadas de radio

⑱ **Menu**

- muestra u oculta el menú de configuración

⑲ ◀ / ▶ / ▲ / ▼

- mandos de navegación (izquierda, derecha, arriba, abajo) para desplazarse por la lista de opciones

◀

- **HD/CD:** regresa a las listas de opciones anteriores
- **Radio:** muestra la lista de presintonías

▲ / ▼

- **HD/CD:** salta/busca pistas/pasajes hacia detrás/delante (en la pantalla de reproducción); desplaza rápidamente la lista de opciones
- **Radio:** sintoniza emisoras de radio

▶ / OK

- confirma la opción seleccionada

⑳ ◀◀ / ▶▶

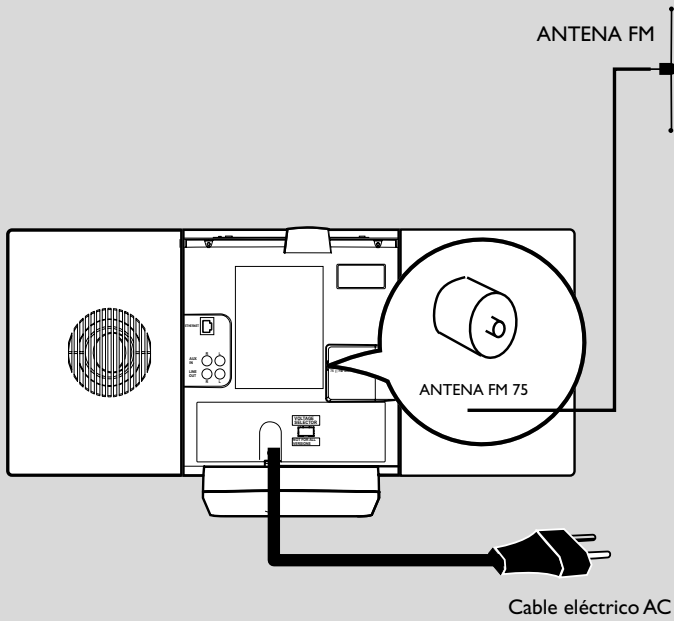
- **HD/CD:** busca el pasaje de una pista hacia detrás/delante (en la pantalla de reproducción)

㉑ ◀◀ / ▶▶

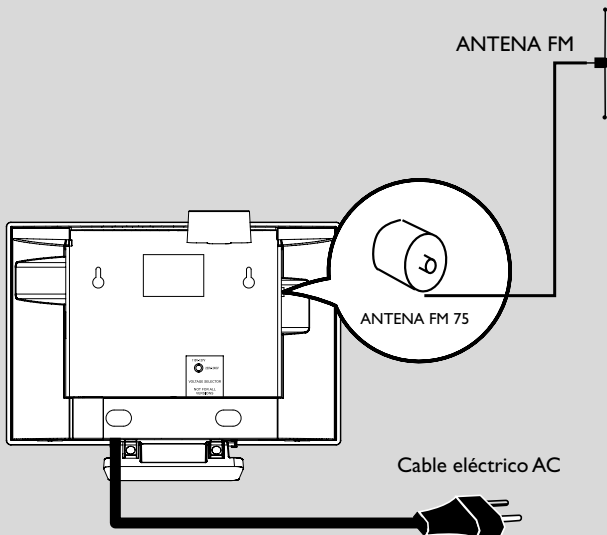
- **HD/CD:** salta pistas hacia detrás/delante (en la pantalla de reproducción)

㉒ **MUTE**

- desactiva el sonido temporalmente



Centro



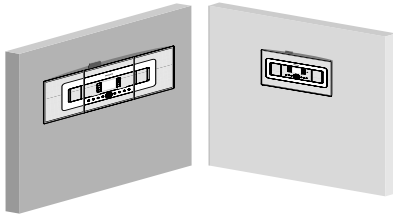
Estación

Colocación del Centro y la Estación

Con los pies desmontables y los kits de instalación en la pared incluidos, podrá colocar el Centro y la Estación WACS700 de dos modos distintos: **sobre una mesa con los pies o en la pared sin los pies.**



(sobre una mesa con los pies)
ou



(sobre una pared sin los pies)

Ver Apéndice: **Cómo instalar el Centro y la Estación en la pared para conocer** más detalles sobre cómo realizar la instalación en la pared

¡IMPORTANTE!

- Antes de decidir dónde y cómo colocar el Centro y la Estación, intente realizar las siguientes conexiones en la parte posterior y la conexión Wi-Fi para encontrar la posición adecuada.
- Mantenga el Centro y la Estación alejados de cualquier fuente de interferencias (hornos microondas, teléfonos DECT, dispositivos de bluetooth, teléfonos inalámbricos, otros productos Wi-Fi, etc.)
- Evite colocar el Centro o la Estación cerca de un TV de plasma. Podría afectar al visualizador del mando a distancia doble del Centro.
- Mantenga las Estaciones adecuadamente separados o en ángulos diferentes (por ejemplo, en distintas

habitaciones separadas por una pared). A una cierta distancia y ángulo (por ejemplo en la misma habitación), el mando a distancia del Centro es suficientemente potente para activar simultáneamente las Estaciones, lo que puede provocar problemas en el visualizador del mando a distancia doble.

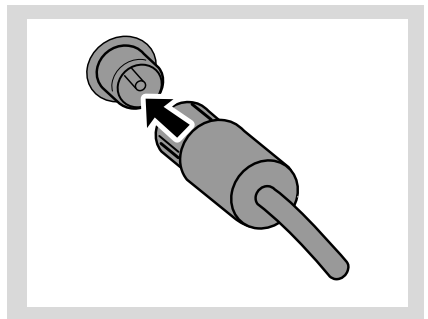
Conexiones de la parte posterior

Advertencia:

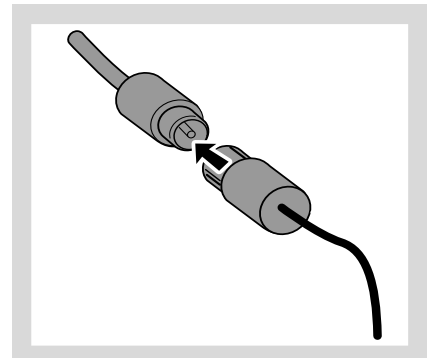
No realice ninguna conexión ni cambios en la conexión sin haber desconectado previamente el suministro eléctrico.

A Conexión de la Antena

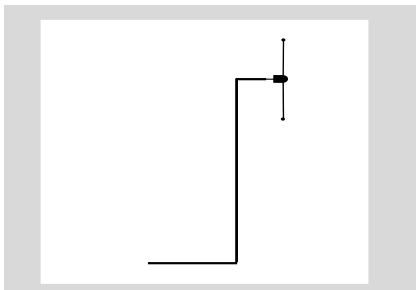
- 1 Extienda la antena de cable y conéctela en **FM ANTENNA** según se muestra a continuación.



- 2 Para mejorar la recepción de FM, conecte la clavija de la antena de cable, según se muestra, a la clavija de la línea de extensión

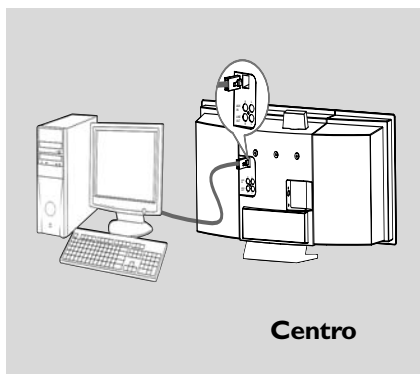


- 3 Extienda la línea de extensión y muévala hacia distintas posiciones hasta conseguir una recepción óptima (a distancia máxima del TV, VCR u otras fuentes de radiación).
- 4 Sujete el extremo de la línea de extensión en el techo.



B Conexión a su PC

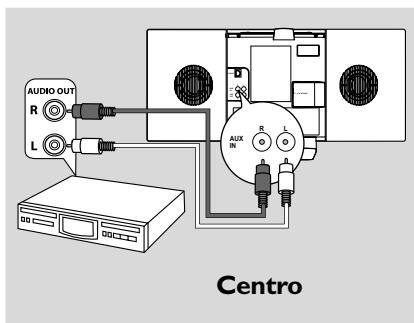
- Conecte el cable Ethernet suministrado al **ETHERNET** del Centro y al puerto Ethernet del ordenador. Para más información, consulte el manual Conexión a su PC.



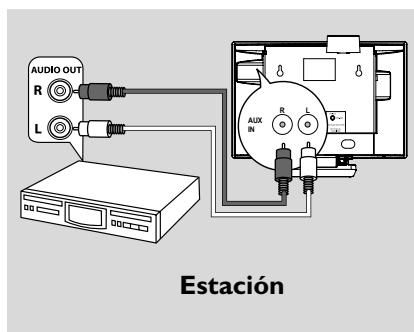
C Conexión de un aparato adicional

Es posible utilizar un aparato adicional, por ejemplo un TV, VCR, reproductor de Disco Láser, reproductor de DVD o grabador de CD, junto con el Centro o la Estación.

- 1 Introduzca la clavija roja de los cables rojo/blanco de audio (no suministrados) en la toma roja **AUX IN R** y la clavija blanca en la toma blanca **AUX IN L**.
- 2 Conecte el otro extremo de los cables de audio a las terminales **AUDIO OUT** del aparato adicional.



Centro



Estación

Consejos útiles:

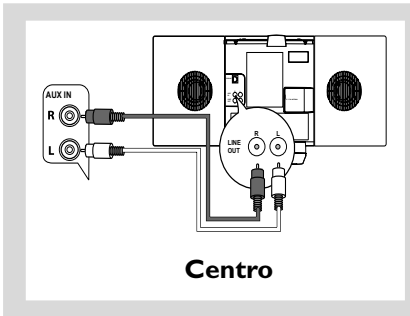
- Si el aparato conectado solo tiene un único terminal de salida audio, conéctelo al terminal izquierdo AUX IN. Alternativamente, podrá utilizar un cable cinch de "unipolar a bipolar", pero el sonido emitido seguirá siendo mono.
- Consulte el manual de instrucciones de otros aparatos para realizar las conexiones.

Instalación

ⓓ Conexión a un aparato adicional con altavoces potentes

Para disfrutar del efecto sonoro emitido por los altavoces potentes de un aparato externo, por ejemplo un mini sistema hi-fi, utilice los cables rojo/blanco de audio (no suministrados) en la toma roja **LINE OUT R** y la clavija blanca en la toma blanca **LINE OUT L**.

- 1 Introduzca la clavija roja de los cables rojo/blanco de audio (no suministrados) en la toma roja **LINE OUT R** y la clavija blanca en la toma blanca **LINE OUT L**.
- 2 Conecte el otro extremo de los cables de audio a los terminales **AUX IN** del aparato adicional.



Centro

Utilización del suministro CA

- 1 Compruebe que se han realizado todas las conexiones antes de conectar el suministro eléctrico.
- 2 Conecte el cable eléctrico CA en la toma de pared. Esto activa el suministro eléctrico.

Cuando el Centro o la Estación estén en el modo de espera, seguirán consumiendo electricidad. **Para desconectar por completo el sistema del suministro eléctrico, desenchufe el cable eléctrico de la toma de pared.**

La placa de características está situada en la parte posterior del aparato.

Configuración de la conexión Wi-Fi entre el Centro y la Estación

La conexión Wi-Fi se inicia de modo automático al encender el Centro WAC700 y la Estación WAS700

- 1 La primera vez que configure la conexión Wi-Fi, coloque el Centro y la Estación uno junto al otro sobre una superficie nivelada y firme
- 2 Primero, conecte el Centro al suministro eléctrico, y después, conecte la Estación al suministro eléctrico

Centro/Estación:

- Se ilumina la pantalla. Se inicia la instalación/conexión automática.
- Cuando la instalación/conexión haya concluido, entrará en el modo HD (Disco duro).



- 3 Coloque el Centro y la Estación en el lugar deseado: conecte e inicie el streaming
- Simplemente desenchufe el Centro o la Estación y conéctelos al suministro eléctrico en otras habitaciones.
 - La música del disco duro se podrá trasladar entre el Centro y la Estación.

Consejos útiles:

– Compruebe que ha conectado el Centro al suministro eléctrico antes de conectar la Estación.

¡IMPORTANTE!

- Evite las paredes gruesas. El Centro y la Estación nunca deberían estar separados por 2 o más paredes.
- Evite colocar los aparatos cerca de objetos metálicos de gran tamaño.
- Ajuste la ubicación del Centro y la Estación según la recepción de las señales Wi-Fi.



- indica recepción máxima
- indica recepción mínima
- El WACS700 no es compatible con dispositivos amplidores de cobertura

Si existen interferencias en las proximidades, como una pausa durante la reproducción, el aparato tendrá una respuesta lenta a nuestras instrucciones

- Mantenga el Centro y la Estación al menos a 3 metros de distancia de hornos microondas, teléfonos DECT, dispositivos de bluetooth (por ejemplo auriculares, el ratón de un ordenador), puntos de acceso inalámbrico (por ejemplo routers), teléfonos inalámbricos, impresoras compatibles con Wi-Fi y PDAs, etc..
- Use la tecla WEP* al conectar su Centro y Estación a un red de PC inalámbrica. Consulte el manual el manual del usuario del encaminador y el manual **Conexión a su PC: Opción 2**.
- Cuando conecte el Centro y la Estación a una red inalámbrica de PC existente cambie el canal operativo del Centro y la Estación. Si desea saber cómo cambiar de canal, consulte en el manual **Conexión a su PC: Opción 2**.
- Si es posible, cambie los canales operativos de otros aparatos Wi-Fi de su hogar.
- Gire estos aparatos en distintas direcciones para minimizar las interferencias.

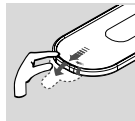
* indica Privacidad Equivalente a Redes Alámbricas. Es un protocolo de seguridad para las redes locales inalámbricas

Uso del mando a distancia


El WA CS700 incluye dos mandos a distancia, uno para el Centro y el otro para la Estación. Utilizando uno de los mandos podrá activar tanto el Centro como la Estación.

¡IMPORTANTE!

- Retire la pestaña protectora de plástico antes de utilizar el mando a distancia de la Estación.
- Apunte siempre el mando a distancia directamente hacia la zona IR del Centro o la Estación que desea activar.
- Las teclas de algunas funciones del mando a distancia correspondiente al Centro se utilizan exclusivamente para el Centro (por ejemplo, CD/IMP3-CD, MARK/UNMARK, MUSIC BROADCAST etc.)

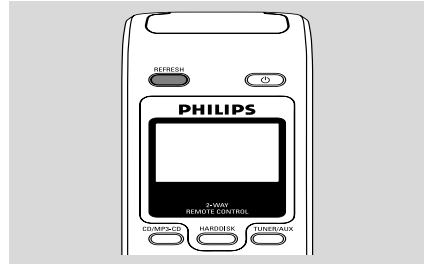


Uso del mando a distancia del Centro

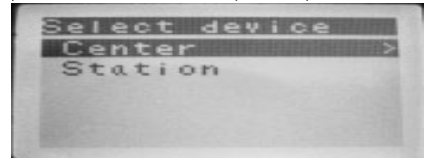
Uso de las pilas: Al ser un mando a distancia con visualizador síncrono, el mando a distancia del Centro tendrá un consumo superior a otros a mandos normales. Cuando las pilas se estén agotando o totalmente agotadas, el icono  aparecerá en el visualizador del mando a distancia. Cambie las pilas utilizando pilas alcalinas nuevas.

Según la configuración de fábrica, el mando a distancia del Centro funcionará sólo con el Centro. **Para utilizar la Estación con el mando a distancia del Centro,**

- 1 Mantenga pulsado **REFRESH** hasta que aparezca la pantalla de selección en el mando a distancia del Centro



- 2 Pulse los mandos de navegación ▲ o ▼ y ► para seleccionar **Station** (Estación)



En el mando a distancia del Centro:

- El visualizador muestra el estado actual de la Estación después de conectar la Estación
- Ahora puede utilizar el mando a distancia del Centro para activar la Estación

Consejos útiles:

- Para activar el Centro utilizando el mando a distancia de nuevo, repita los pasos anteriores 1-2 para seleccionar Center (Centro).
- Al cambiar las pilas del mando a distancia del Centro, este mando regresará a la configuración de fábrica (solo funcionará con el Centro).

Preparativos

Uso del visualizador del mando a distancia correspondiente al Centro

Es posible sincronizar el estado del Centro o la Estación en el visualizador del mando a distancia doble del Centro. Con el visualizador sincronizado, es más rápido y fácil utilizar el mando a distancia.

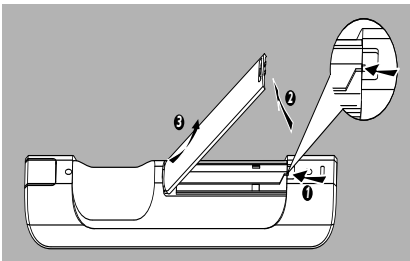
Nota:

- Evite colocar el Centro o la Estación cerca de un TV de plasma. Podría afectar al visualizador del mando a distancia doble del Centro.
- Si ha encendido el Centro o la Estación utilizando el botón **STANDBY-ON/ ECO POWER** del aparato, pulse **REFRESH** en el mando a distancia del Centro para sincronizar el visualizador del mando a distancia.
- El visualizador es compatible con 6 idiomas europeos: inglés, francés, español, holandés, italiano y alemán

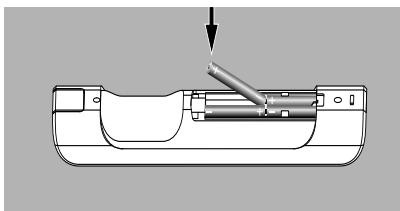
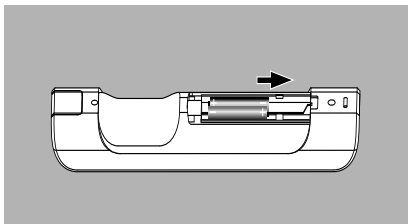
Sustitución de las pilas del mando a distancia

Mando a distancia del centro:

- 1 Abra el compartimento de las pilas y extraiga las pilas usadas.



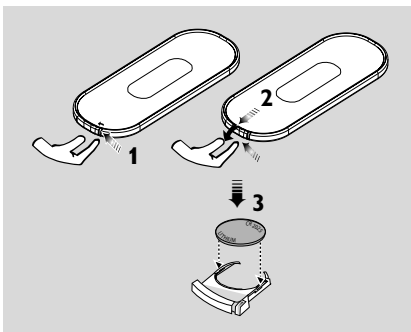
- 2 Introduzca 4 pilas R03 o AAA en el mando a distancia siguiendo correctamente los símbolos "+" y "-" de polaridad situados en el interior del compartimento de las pilas.



- 3 Vuelva a colocar la tapa del compartimento.

Mando a distancia de la estación

- 1 Mantenga pulsado ◀ según se indica.
- 2 Simultáneamente, extraiga la bandeja de la pila hacia ▼.
- 3 Extraiga la pila usada e introduzca una nueva pila CR2025 en su posición.
- 4 Vuelva a colocar la bandeja de la pila.



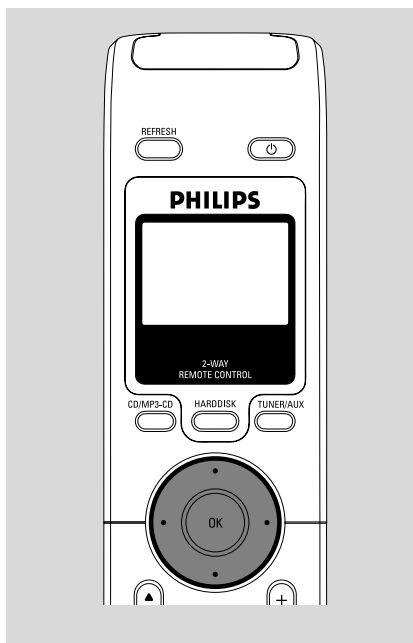
¡PRECAUCIÓN!

- Retire las pilas si están gastadas o si no se utilizarán durante un periodo largo.
- No utilice pilas viejas y nuevas o diferentes tipos de pilas en combinación.
- Las pilas contienen sustancias químicas, por lo tanto deben desecharse de la forma correcta.


Uso de los mandos de navegación

Cuando seleccione opciones en la pantalla del aparato, a menudo tendrá que utilizar los mandos de navegación ◀ / ▶ / ▲ / ▼.

- 1 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar una opción
- 2 Entre en el submenú pulsando ▶.
- 3 Pulse ◀ para regresar a la pantalla de la lista de opciones anteriores
- 4 Pulse **OK** o ▶ para confirmar.



Cambio al modo de espera/ encender y selección de funciones

- 1 Cuando el aparato está encendido, pulse **STANDBY-ON/ECO POWER** para pasar al modo de espera (o  en el mando a distancia)
→ El visualizador muestra **Adiós. Después, en el Centro:** → La pantalla se apaga El visualizador muestra la pantalla del Estado de la Estación y el número de emisoras encontradas.
la Estación: → La pantalla se atenúa. Se muestra la pantalla de estado del centro (Center Status) y el número de centros encontrados.
→ La pantalla de estado del centro estará vacía si no se encuentra ningún centro.
- 2 Para encender el aparato, pulse **STANDBY-ON/ ECO POWER** en el aparato.
→ El aparato selecciona la última fuente elegida.
O
En el mando a distancia, pulse el botón de fuente (por ejemplo, **HARDDISK, CD/MP3-CD, TUNER/AUX, Center**).
- 3 Para seleccionar una función, pulse **SOURCE** una o más veces en el aparato (o **HARDDISK, CD/MP3-CD, TUNER/AUX** en el mando a distancia)
- En el mando a distancia de la **Estación**, pulse **Center** para seleccionar la fuente **HD** (música guardada en el **Centro**)



Consejos útiles:

- La fuente **CD/MP3-CD** solo está disponible en el **Centro**.



Cambio a modo de ahorro de energía

En el modo de Eco ahorro en el consumo, el visualizador del aparato y la conexión Wi-Fi están desactivados. El disco duro del Centro también deja de funcionar. Cuando cambie al modo Eco del Centro, es imposible trasladar música entre el Centro y la Estación e importar música desde el PC al Centro.

- 1 Cuando el aparato está encendido, mantenga pulsado **STANDBYON/ ECO POWER** para activar el modo Eco de Ahorro (o  en el mando a distancia).
→ Se apaga el visualizador.
- 2 Para encenderlo, mantenga pulsado **STANDBY-ON/ ECO POWER** (o  en el mando a distancia) o mantenga pulsado **SOURCE** en el aparato
→ El aparato selecciona la última fuente elegida.

Consejos útiles:

- En el modo de espera/Eco ahorro, la configuración de la red, el sonido, el visualizador, el idioma y la grabación CD, las presintonías, y el nivel de volumen (máximo: el nivel moderado) permanecerán en la memoria del aparato.

Auto-standby

- Cuando el aparato finaliza la reproducción/ grabación y permanece en la posición stop durante más de 5 minutos, el aparato automáticamente cambiará al modo de espera para ahorrar consumo.



Control del volumen

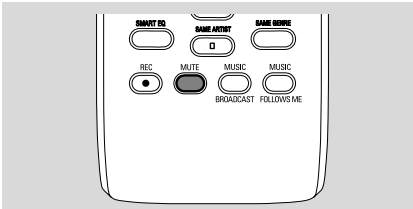
- 1 Compruebe que se inicia la reproducción.
- 2 Ajuste el volumen con los botones **VOL +/-** .
→ El visualizador mostrará la barra de volumen, indicando el nivel de volumen



MUTE

Durante la reproducción, podrá desactivar el sonido temporalmente sin apagar el aparato.

- 1 Pulse **MUTE** para desactivar el sonido.
→ Aparece mostrado el icono . La reproducción continúa sin sonido.
- 2 Para activar el sonido, pulse **MUTE** de nuevo o ajuste el volumen con **VOL +/-**.
– También podrá activar el sonido accionando el **MUSIC BROADCAST** del Centro
→ El icono  desaparece

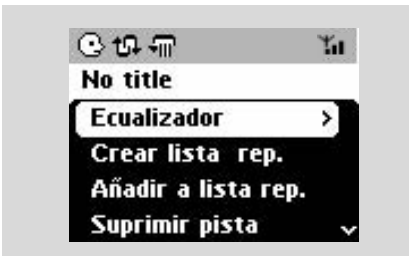


Control del sonido

Ecuador

El **Ecuador** permite seleccionar la configuración del sonido predefinida.

- 1 Pulse **MENU** para que aparezca mostrada la pantalla del **MENU**
- 2 Use los mandos de navegación **▲** o **▼** y **▶** para seleccionar **Ecuador**
- 3 Pulse **▲** o **▼** y **▶** para seleccionar **Rock, Pop** (por defecto), **Jazz, Neutro, Tecno, Clásica** o **Graves/Agudos**
- 4 Pulse **OK** o **▶** para confirmar.

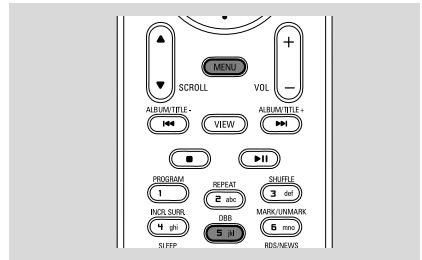


Ajuste de Bajos

- Pulse **DBB (Dynamic Bass Boost)** (Refuerzo de Graves Digital) una o más veces para seleccionar una opción: **DBB desactivado** (por defecto), **DBB 1, DBB 2** o **DBB 3**
 - Para seleccionar las opciones **Agudos/Graves**
- 1 Pulse **MENU** para visualizar la pantalla del **MENU**
 - 2 Use los mandos de navegación **▲** o **▼** y **▶** para seleccionar **Ajustes**
 - 3 Pulse **▲** o **▼** y **▶** para seleccionar **Agudos/Graves**
 - 4 Pulse **◀ / ▶ / ▲ / ▼** para seleccionar las opciones deseadas: **Agudos (+3 a -3)**, **Graves (+3 a -3)**

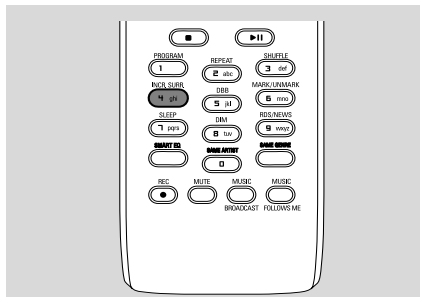
Consejos útiles:

– Algunos discos estarán grabados con una alta modulación, lo que produce una distorsión con un volumen alto. Si esto sucede, desactive **DBB** o disminuya el volumen.



Incredible Surround Incredible surround

- Pulse **Incr. Surr.** una o más veces para activar o desactivar el efecto de sonido envolvente.
→ El visualizador mostrará **IS ACTIVADO** o **IS DESACTIVADO**.

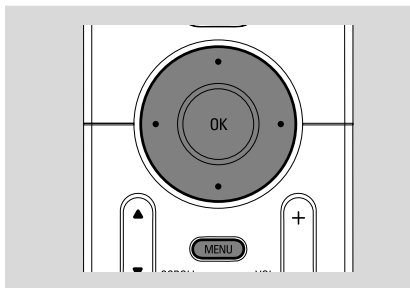


Funciones básicas

Ajuste del visualizador

Permite ajustar la luz y el contraste del visualizador

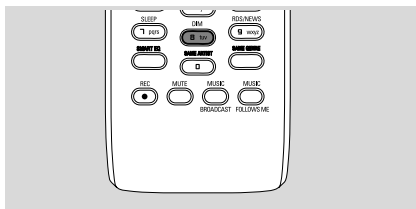
- 1 Pulse **MENU** para que aparezca mostrada la pantalla del **MENU**
- 2 Use los mandos de navegación ▲ o ▼ y ► para seleccionar **Ajustes**
- 3 Pulse ▲ o ▼ y ► para seleccionar **Pantalla**
- 4 Pulse ◀ / ▶ / ▲ / ▼ para seleccionar las opciones deseadas:



Retroiluminación:

Pulse ▲ o ▼ y ► to select on or off ;

- También podrá encender o apagar la retroiluminación del visualizador pulsando **DIM** en el mando a distancia



Contraste:

Pulse ◀ / ▶ para reducir o aumentar el contraste



Selección de idiomas

- 1 Pulse **MENU** para que aparezca mostrada la pantalla de **MENU**
- 2 Use los mandos de navegación ▲ o ▼ y ► para seleccionar **Ajustes**
- 3 Use los mandos de navegación ▲ o ▼ y ► para seleccionar **Idioma**
- 4 Pulse ▲ o ▼ y ► para seleccionar: **Inglés, Francés, Español, Holandés, Italiano y Alemán.**

Reproducción desde el Disco Duro (HD)

En el Centro WAC700 existe un disco duro de 40GB, donde se guarda la música centralizadamente. A través de Wi-Fi, toda la música guardada se puede transmitir en streaming y reproducir en la Estación.


- 1 Compruebe que el Centro o la Estación están encendidos o en el modo de espera


Para la Estación: compruebe también que el Centro está encendido o en el modo de espera (**Ver Funciones básicas**)

- 2 Pulse **SOURCE** una o más veces para seleccionar HD (en el mando a distancia del Centro, pulse **HARDDISK** en el mando a distancia de la Estación, pulse Center)
 - El visualizador mostrará **HD** y las categorías de su biblioteca musical: **Playlists, Artists, Albums, Genres, All tracks**
 - Las pistas de demostración se guardan en Playlists (Listas de reproducción)


Playlists (Listas de reproducción) ():


colección personalizada de sus pistas favoritas ordenadas por el nombre de la lista de reproducción en orden alfanumérico

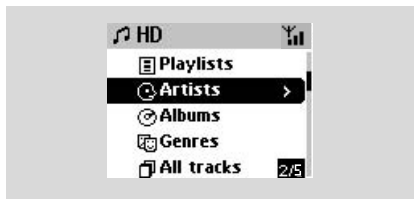
Artists (Artistas) (): colección de álbumes ordenados por el nombre del artista en orden alfanumérico

Albums (Álbumes) (): los álbumes

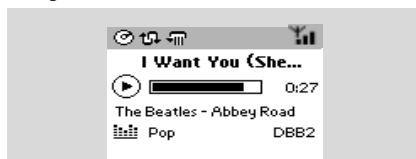
ordenados por el nombre del álbum en orden alfanumérico

Genres (Géneros) (): La colección de álbumes de artistas ordenados por el estilo de música

All tracks (Todas las pistas) (): pistas ordenadas por el nombre de las pistas en orden alfanumérico



- 3 Pulse los mandos de navegación **▲** o **▼** y **▶** para seleccionar la opción deseada
- 4 Pulse **▶** (o **OK**) para iniciar la reproducción, si es necesario.
- 5 Pulse **OK** sobre un artista, género o álbum señalado para iniciar la reproducción desde el principio de ese elemento (o **▶||** en el mando a distancia del Centro; la tecla de Reproducción **▶** en el mando a distancia de la Estación).
 - La pantalla de reproducción mostrará:
 - en la parte superior:** su opción de disco duro HD (por ejemplo Lista de reproducción, Artista)
 - en la parte central:** nombre de la pista actual, el tiempo de reproducción transcurrido y alguna información sobre la pista
 - en la parte inferior:** la configuración del ecualizador y, si DBB está activado, la configuración DBB



- 5 Para realizar una pausa en la reproducción, pulse **OK** (o **▶||** en el mando a distancia del Centro; **||** en el mando a distancia de la Estación). Para reanudar la reproducción, pulse el botón de nuevo (en el mando a distancia de la Estación, pulse la tecla de Reproducción **▶**).
- 6 Para detener la reproducción, pulse **STOP ■**.

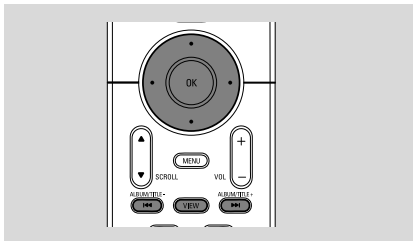
Selección y búsqueda

Selección de un álbum o pista diferente

- 1 Si fuera necesario, pulse reiteradamente **◀** para mostrar las listas de opciones anteriores
- 2 Pulse reiteradamente los mandos de navegación **▲** o **▼** y **▶** para seleccionar el álbum o la pista deseada.
- 3 Pulse **VIEW** para regresar a la pantalla de reproducción, si es necesario.

Para seleccionar una pista distinta del álbum actual durante la reproducción

- En la pantalla de reproducción, pulse breve y reiteradamente los mandos de navegación ▲ o ▼ para seleccionar la pista anterior o siguiente (o ◀◀ o ▶▶ en el mando a distancia del Centro; ◀, ▶ en el mando a distancia de la Estación)



Uso del salto rápido ▲ o ▼

Use esta función para encontrar una opción (por ejemplo un álbum o una pista) en una larga lista de opciones.

- Mantenga pulsados los mandos de navegación ▲ o ▼ en la larga lista de opciones.
 - Saltará por las opciones más y más rápidamente
 - Durante el salto a alta velocidad, la letra inicial de las opciones actuales aparece para una fácil identificación



Encontrar un pasaje dentro de una pista durante la reproducción

- 1 En la pantalla de reproducción, mantenga pulsados los mandos de navegación ▲ o ▼ (o ◀◀ o ▶▶ en el mando a distancia del Centro; ◀/ ▶ en el mando a distancia de la Estación)
 - El disco duro HD reproduce a alta velocidad.
- 2 Cuando identifique el pasaje deseado, deje de pulsar ▲ o ▼ (o ◀◀ o ▶▶ en el mando a distancia del Centro; ◀/ ▶ en el mando a distancia de la Estación)
 - Se reanuda la reproducción normal.

Selección de pistas de un artista determinado

- Durante la reproducción, pulse **SAME ARTIST** (MISMO ARTISTA)
 - La reproducción de las pistas del artista actual continuará después de reproducir la pista actual.

Selección de pistas de un género determinado

- Durante la reproducción, pulse **SAME GENRE** (MISMO GÉNERO)
 - La reproducción de las pistas del género actual continuará después de reproducir la pista actual.

Diferentes modos de reproducción: REPEAT, SHUFFLE


- 🔁 – reproduce la pista actual de modo continuo
- 🔁🔁 – repite todas las pistas (correspondientes al artista, género o álbum actual)
- 🔁🔁🔁 – repite todas las pistas (correspondientes al artista, género o álbum actual) en orden aleatorio
- 🔁🔁🔁 – las pistas (correspondientes al artista, género o álbum actual) se reproducen en orden aleatorio

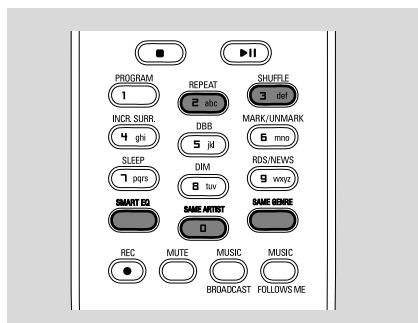
- 1 Durante la reproducción, pulse una o más veces **REPEAT** o/ y **SHUFFLE** para seleccionar distintos modos de reproducción.
- 2 Para regresar a la reproducción normal, pulse **REPEAT** o **SHUFFLE** reiteradamente hasta que los distintos modos no aparezcan mostrados.

ECUALIZADOR INTELIGENTE

Esta función le permite reproducir música del género actual con la correspondiente configuración del sonido.

- Durante la reproducción, pulse **SMART EQUALIZER**
 - El icono aparecerá mostrado cuando **SMART EQUALIZER** esté activado.

- Para desactivar **SMART EQUALIZER**, ajuste la configuración del sonido (**DBB**, configuración de **Agudos/Graves**, **Incr. Surr.** o **Ecuador**)
→ El icono  desaparecerá.






Creación de una Lista de Reproducción: colección personalizada de su música favorita

En el disco duro del Centro, podrá crear hasta 99 listas de reproducción que incluyan sus pistas favoritas en la secuencia deseada.

Consejos útiles:















– También podrá crear sus listas de reproducción en el ordenador a través de *Philips Digital Media Manager (DMM)*. Para más información, consulte el archivo de ayuda de DMM. Para saber cómo instalar el software DMM consulte en el manual *Conexión a su PC*.

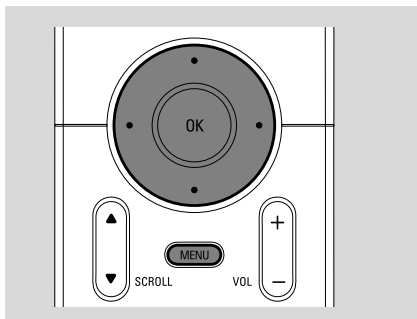
- 1 Pulse **MENU** para que aparezca mostrada la pantalla del **MENU**
- 2 Use los mandos de navegación  o  y  para seleccionar **Crear Lista de rep.**
→ Se creará una nueva lista de reproducción. El visualizador mostrará: **Creada lista. Para añadir pistas, seleccione "Añadir a lista"**



- 3 Use los mandos de navegación  /  /  /  para seleccionar la pista/álbum deseado (ver **Selección y búsqueda**)
- 4 Para seleccionar **Añadir a lista de rep.**
 - a. Pulse **MENU** para que aparezca mostrada la pantalla de Pulse MENU para que aparezca mostrada la pantalla de MENU
 - b. En la pantalla de MENU, use los mandos de navegación  o  y  para seleccionar
→ Aparece una lista con distintas listas de reproducción
- 5 Use los mandos de navegación  o  y  para seleccionar la lista de reproducción deseada
→ El visualizador muestra: **Pista(s) añadida(s) a la lista de reproducción**
- 6 Repita los pasos **3, 4, 5** para seleccionar y guardar todas las pistas deseadas de este modo.

Eliminación de una lista de reproducción, un álbum o una pista

- 1 Use los mandos de navegación  o  y  para introducir una categoría (Lista de reproducción, Artistas, Álbumes, Géneros, Todas las Pistas, Pistas no Procesadas)
- Si fuera necesario, pulse  o  y  una o más veces para introducir la lista de álbumes/pistas
- 2 Pulse  o  para realzar una lista de reproducción, álbum o pista seleccionada
- 3 Para seleccionar **Suprim. lista rep.**, **Suprimir álbum** o **Suprimir Pista**
 - a. Pulse **MENU** para que aparezca mostrada la pantalla de **MENU**
 - b. En la pantalla de MENU, use los mandos de navegación  o  y  para realizar la selección.
- 4 Pulse  o  y  para seleccionar **Sí**.



Construcción de una biblioteca musical en el Centro

Vd. podrá construir su biblioteca musical en el disco duro del Centro, a través del ripping (extracción audio digital) de CDs, Importación desde el PC y Grabación desde la radio o una fuente externa.

¡IMPORTANTE!

- La grabación está permitida si no se infringen el derecho de copyright u otros derechos de propiedad de terceras partes.
- La grabación está restringida para los CDs codificados con tecnología de protección de algunas compañías discográficas.

Ripping CDs

Con el Centro WAC700, Vd. podrá extraer (rip) pistas audio CD desde sus CDs pregrabados y guardarlas como archivos MP3 en el disco duro del Centro. El servicio Gracenote® de reconocimiento de música permite a su aparato buscar entre la base de datos incorporada la información sobre la pista del CD (incluyendo álbum, artista, género, información de la pista). Permite categorizar adecuadamente las pistas CD extraídas (ripped) (por ejemplo, bajo Artistas, Álbumes, Géneros o Todas las pistas) y también agrupar estas pistas con las pistas existentes en el disco duro. Para actualizar su base de datos del servicio Gracenote® de reconocimiento de música, consulte el manual Conexión a su PC

POWERED BY La tecnología de reconocimiento de música y la información relativa son proporcionadas por Gracenote®. Gracenote es el estándar de la industria en tecnología para el reconocimiento de música y el suministro del contenido relativo. Para más información, visite www.gracenote.com. CD e información relativa a la música de Gracenote, Inc.,

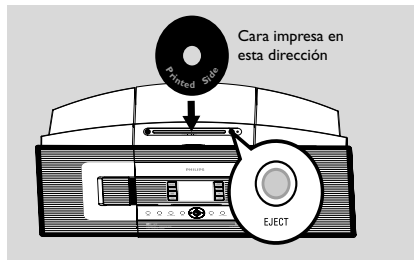


gracenote.

CD e información relativa a la música de Gracenote, Inc., copyright© 2000-2005 Gracenote. Gracenote CDDB - Client Software, copyright 2000-2005 Gracenote. Este producto y su asistencia técnica pueden utilizar una o más de las siguientes patentes de EEUU: #5,987,525; #6,061,680; #6,154,773; #6,161,132; #6,230,192; #6,230,207; #6,240,459; #6,330,593, y otras patentes concedidas o en trámite. Servicios facilitados y/o dispositivo fabricado bajo licencia para Open Globe, Inc. Estados Unidos Patente 6,304,523. Gracenote y CDDB son marcas registradas de Gracenote. El logo y el logotipo de Gracenote, y el logo "Powered by Gracenote" son marcas registradas de Gracenote.

Para copiar un disco a velocidad rápida (predeterminado, para CD de audio y MP3/WMA)

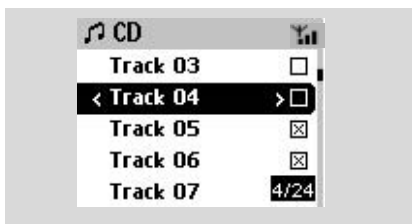
- 1 Introduzca un CD en el cargador de CDs del Centro, con la cara impresa con gráficos hacia Vd.



→ El visualizador muestra: **Leyendo CD.**

→ Aparece la lista de pistas

- **MP3/WMA:** Para entrar en la lista de pistas, pulse ► sobre una carpeta de archivos señalada
- 2 En la pantalla con la lista de pistas, pulse **RECORD**
 - El visualizador muestra el registro de ripping (extracción digital) del Centro (por ejemplo CD no ripped)
 - Cuando se concluya el ripping el Centro regresará al modo **CD.**
 - 3 Pulse **MARK·UNMARK** una o más veces para seleccionar o anular la selección de las pistas que desea grabar
 - Para seleccionar/anular la selección de todas las pistas, mantenga pulsado **MARK·UNMARK**



- 4 Para seleccionar la **Calid. grab**,
 - a. Pulse **MENU**.
 - b. Use los mandos de navegación ▲ o ▼ y ► para entrar en el menú de **Ajustes**
 - c. En el menú de **Ajustes**, use los mandos de navegación ▲ o ▼ y ► para seleccionar:
- 5 Para iniciar la grabación, pulse **RECORD** u **OK**
 - El visualizador muestra **CD-Grab** y el nombre del álbum para la pista que está siendo grabada (se asignará un nombre de álbum por defecto, por ejemplo Album_001 si no se encuentra la información de la pista CD en la base de datos incorporada en el servicio Gracenote® de reconocimiento de música).



- Cuando se concluya el ripping el Centro regresará al modo **CD**.
 - En este momento todas las funciones estarán disponibles.
- 6 Para realizar la extracción digital (ripping) de otro CD, repita el **Paso 1-5** anterior (Se podrá realizar el ripping de hasta 8 CDs de modo consecutivo).
 - 7 Para detener la grabación, pulse **STOP/■**.

Para copiar un disco durante la reproducción (sólo CD de audio)

- Durante la reproducción, pulse **RECORD**.
 - La grabación y la reproducción se inicia a partir de la pista actual
-
- 1 Siga los pasos del 1 al 3 de la sección **Para copiar un disco a velocidad rápida**.

- 2 Seleccione una velocidad de grabación normal mediante
 - a. Pulse **MENU**.
 - b. Use los mandos de navegación ▲ o ▼ y ► para entrar en el menú de **Ajustes**
 - c. En el menú de **Ajustes**, use los mandos de navegación ▲ o ▼ y ► para seleccionar **Veloc. grab**
 - d. Pulse los mandos de navegación ▲ o ▼ y ► para seleccionar **Veloc. normal**

- 3 Para iniciar la grabación, pulse **RECORD**
 - Inicio de la grabación y la reproducción
 - El visualizador muestra el nombre del álbum de la pista que está siendo grabada.

Consejos útiles: Para desactivar temporalmente el sonido, pulse **MUTE**.

¡IMPORTANTE!

- La conversión de las pistas extraídas (ripped) en archivos MP3 requiere cierto tiempo. Durante la conversión, el indicador **ACTIVE (ACTIVO)** se iluminará en verde.
- Si se produce un fallo de alimentación durante la conversión, se perderán todas las pistas grabadas.

Cómo encontrar las pistas extraídas

Después de concluida la conversión MP3 (se apaga la luz de **ACTIVE**), podrá localizar y reproducir las pistas extraídas en Albums.

- 1 Seleccione la fuente **HD**.
- 2 En **Albums**, use los mandos de navegación ▲ o ▼ y ► para entrar en el álbum de las pistas grabadas.
 - En el disco duro del Centro sólo podrá encontrar la pista completamente extraída (ripped).

Importación desde el PC

El CD de Instalación en el PC suministrado contiene software para la Gestión de Medía Digital (DMM). Le ayudará a organizar los archivos musicales en su PC y a importarlos al Centro WAC700. Para más información, consulte el archivo de ayuda de DMM. Consulte en el manual **Conexión a su PC** para aprender a instalar el software de DMM.

Grabación desde la Radio o una fuente Externa

Se podrá grabar un máximo de 3 horas desde la radio o una fuente externa.

- 1 En el modo de **Radio**, sintonice la emisora de radio deseada (Consulte **Radio, Sintonización de emisoras de radio**) ○ En el modo **AUX**, inicie la reproducción desde la fuente externa (consultar **AUX**)
- 2 Pulse **RECORD**.
→ Se iniciará la grabación
- 3 Para detener la grabación, pulse **STOP/■**.
→ La grabación quedará salvada en un archivo bajo **RADIO** o **AUX** en **Albums**. Se le asignará un nombre al archivo, por ejemplo Radio_xx, o Aux_xx (donde xx representa un número).

Cómo encontrar su grabación

- 1 Seleccione la fuente **HD**.
- 2 En **Albums**, use los mandos de navegación ▲ o ▼ y ▶ para entrar en **RADIO** o **AUX**.

Mostrar la información sobre la pista

- 1 Durante la reproducción, pulse **VIEW** una o más veces para entrar en la pantalla de reproducción
→ El visualizador mostrará:
en la parte superior: HD
en la parte central: nombre de la pista actual, tiempo de reproducción transcurrido y alguna información sobre la pista
en la parte inferior: configuración del equalizador y, si DBB está activado, la configuración DBB.
- 2 Pulse ▶
→ El visualizador mostrará información sobre la pista (por ejemplo, nombre de la pista, tipo de archivo, tamaño del archivo, índice de bits de los archivos mp3/wma)
- 3 Pulse **VIEW** una o más veces para regresar a la pantalla de reproducción.

Moverse entre el Centro y la Estación

Hasta un máximo de 5 estaciones WAS700 se podrán conectar al Centro WAC700. Mediante Wi-Fi, la música se puede mover entre el Centro y las Estaciones. Incluso en distintos lugares de su hogar, Vd. y su familia podrán disfrutar y compartir la música de modo sencillo.

MUSIC FOLLOWS ME

Mientras se mueve por casa, deje que la música le siga, desde el **Centro** a la **Estación** o desde la **Estación** al **Centro**.


En la primera unidad (Centro o Estación), desde la que saldrá la música:



- 1 Durante la reproducción desde el disco duro HD, seleccione el álbum o la lista de reproducción que desea reproducir en el segundo aparato (consulte **Selección y búsqueda, Selección de un álbum o pista diferente**)
- 2 Pulse **MUSIC FOLLOWS ME** para activar esta función.
→ Aparece el icono . La reproducción continúa
- Para iniciar la reproducción desde el principio en la segunda unidad, primero pulse ▶|| en el mando a distancia del Centro (o || en el mando a distancia de la Estación) y después pulse **MUSIC FOLLOWS ME**.
- 3 Para desactivar la función **MUSIC FOLLOWS ME**, pulse **MUSIC FOLLOWS ME** de nuevo o alguna tecla de otra función (por ejemplo **SLEEP, RDS/NEWS** o ◀ / ▶ / ▲ / ▼)
- **MUSIC FOLLOWS ME** quedará desactivado automáticamente si Vd. no activa la función **MUSIC FOLLOWS ME** en la segunda unidad antes de que transcurran 5 minutos.

En la segunda unidad (Centro o Estación), donde continuará la música

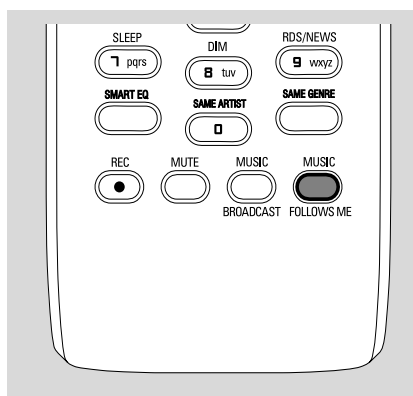
- 4 Compruebe que ha seleccionado la fuente HD, CD o AUX en la segunda unidad o que ha conectado el modo de espera de la unidad (consulte **Funciones básicas, Cambio al modo de espera/encender y selección de funciones**)

- 5 Pulse **MUSIC FOLLOWS ME** en los 5 minutos posteriores después de activar **MUSIC FOLLOWS ME** en la primera unidad

→ La música seleccionada se detiene en la primera unidad y continúa en la segunda unidad. El icono  desaparece.

→ Los modos de reproducción seleccionados (por ejemplo , ) se mantendrán en la segunda unidad (consulte **Diferentes modos de reproducción: REPETICIÓN, ALEATORIA**)

- 6 Para detener la función **MUSIC FOLLOWS ME**, pulse **STOP/■** en la segunda unidad.



Consejos útiles:

Después de activar la función **MUSIC FOLLOWS ME** en la segunda unidad, en la primera unidad:

- compruebe que la primera unidad está encendida o en el modo de espera.
- podrá seleccionar otras pistas o fuentes para la reproducción.


RETRANSMISIÓN DE MÚSICA MUSIC BROADCAST

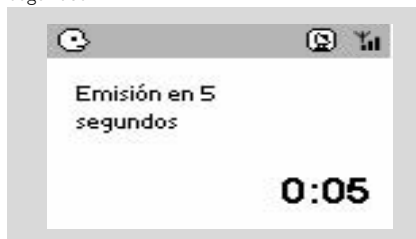
MUSIC BROADCAST (RETRANSMISIÓN DE MÚSICA) le permite retransmitir música desde el Centro a la Estación (es).

En la(s) Estación(es)

- 1 Compruebe que ha seleccionado la fuente HD/AUX de la(s) estación(es) o que ha conectado la(s) Estación(es) en el modo de espera (consulte **Funciones básicas, Cambio al modo de espera/encender y selección de funciones**)

En el Centro

- 2 Durante la reproducción desde el disco duro HD, seleccione el álbum o la lista de reproducción que desea retransmitir a la(s) Estación(es)
- 3 Pulse **MUSIC BROADCAST** para activar esta función
 - El icono  aparece en el Centro y la(s) Estación(es), se inicia la cuenta atrás de 5 segundos.



→ En el Centro y la(s) Estación(es):

La música seleccionada se reproduce simultáneamente durante varios segundos después de transcurrida la cuenta atrás de 5-segundos

- 4 Para que una estación abandone el modo de **MUSIC BROADCAST**, pulse **STOP/■** en la Estación
- Para retransmitir música a la estación de nuevo, deberá detener **MUSIC BROADCAST** en el Centro y después, activar **MUSIC**

- 5 Para detener la función **MUSIC BROADCAST**, pulse **STOP/■** en el Centro.

Consejos útiles: MUSIC BROADCAST

también se detendrá cuando:

- conecte el Centro al modo de Espera o de Eco Ahorro;
- finalice el álbum o la lista de reproducción seleccionados

Gestión de la estación

Añadir una estación

Se podrá añadir una estación a la red Wi-Fi existente compuesta por el Centro y la Estación. En el Centro WAC700 se podrán conectar hasta 5 estaciones WAS700.

En el Centro,

- 1 Encienda el Centro WAC700 y seleccione la fuente **HD**
- 2 Para seleccionar **Añadir nuevas emis.** en el Centro
 - a. Pulse **MENU**.
 - b. Use los mandos de navegación ▲ o ▼ y ► para entrar en el menú de **Gestión emisoras**
 - c. En el menú de **Gestión emisoras**, use los mandos de navegación ▲ o ▼ y ► para seleccionar
 - Entrará en el **Modo instal.** Se inicia la búsqueda de la nueva estación.
 - Si está reproduciendo desde el disco duro HD, se detendrá la reproducción en la Estación anteriormente asociada.

En las estaciones,

- 3 Conecte la nueva estación al suministro eléctrico
- 4 Seleccione el modo **AUX** y entre en el **Modo instal.** del modo siguiente:
 - a. Pulse **MENU**.
 - b. Use los mandos de navegación ▲ o ▼ y ► para seleccionar **Modo instal.**
- 5 Pulse **STOP/■** en el Centro cuando se hayan encontrado todas las estaciones.

Consejos útiles:

- Para cambiar la configuración de la conexión Wi-Fi, consulte en el manual **Conexión a su PC**.

Eliminación de una estación

- 1 Encienda el Centro WAC700 y seleccione la fuente **HD**
- 2 Para seleccionar **Suprimir emisora** en el Centro
 - a. Pulse **MENU**.
 - b. Use los mandos de navegación ▲ o ▼ y ► para entrar en el menú de **Gestión emisoras**
 - c. En el menú de **Gestión emisoras**, use los mandos de navegación ▲ o ▼ y ► para seleccionar
 - El visualizador del Centro mostrará la lista de estaciones conectadas
- 3 Pulse ▲ o ▼ y ► para seleccionar la estación que desea eliminar
- 4 Pulse ▲ o ▼ y ► para seleccionar **Sí**

Visualización del estado de la estación

- 1 Encienda el Centro WAC700 y seleccione la fuente **HD**
- 2 Para seleccionar el **Estado emis.** en el Centro
 - a. Pulse **MENU**.
 - b. Use los mandos de navegación ▲ o ▼ y ► para entrar en el menú de **Gestión emisoras**
 - c. En el menú de **Gestión emisoras**, use los mandos de navegación ▲ o ▼ y ► para seleccionar
 - El visualizador del Centro mostrará la lista de estaciones conectadas o que en algún momento han estado conectadas
- 3 Pulse ► para visualizar la información de conexión

Información sobre su WACS700

- 1 Encienda el Centro WAC700 (o la Estación WAS700) y seleccione la fuente **HD**.
- 2 Para seleccionar **Información** en el Centro o la Estación
 - a. Pulse **MENU**.
 - b. Use los mandos de navegación ▲ o ▼ y ► para entrar en el menú de **Información**
 - El visualizador mostrará: el nombre del Centro o la Estación, la versión del firmware y el espacio libre del disco duro (solo para el Centro)

Firmware

Actualización del firmware

El CD de Instalación en el PC suministrado contiene software de Gestión de Media Digital (DMM). Le ayudará a obtener las actualizaciones del Centro WAC700. Para más información, consulte el archivo de ayuda de DMM. Consulte el manual Conecte el PC para aprender a instalar el software DMM. Consulte en el manual Conexión a su PC

Recuperar el firmware anterior

Después de actualizar el firmware del Centro, podrá recuperar su versión anterior si así lo desea.

- 1 En el modo HD del Centro, pulse **MENU**.
- 2 Use los mandos de navegación ▲ o ▼ y ► para entrar en el menú **Ajustes**
- 3 Pulse ▲ o ▼ y ► para seleccionar **firmware**.
- 4 Pulse ▲ o ▼ y ► para seleccionar **Restabl firmware**
- 5 Pulse ▲ o ▼ y ► para seleccionar **Sí**.

Reestablecer la conexión Wi-Fi

Después de actualizar o recuperar la versión anterior del firmware del Centro, deberá reestablecer la conexión Wi-Fi entre el Centro y las Estaciones.

En el Centro,

- Seleccione el modo **HD** y después entre en el **Modo instal.** del modo siguiente:
 - a. Pulse **MENU**.
 - b. Use los mandos de navegación ▲ o ▼ y ► para entrar en el menú **Gestión emisoras**
 - c. En el menú de **Gestión emisoras**, use los mandos de navegación ▲ o ▼ y ► para seleccionar **Añadir nuevas emis.**
 - Se inicia la búsqueda de Estaciones.

En las estaciones,

- Seleccione el modo **AUX** y entre en el **Modo instal.** del modo siguiente:
 - a. Pulse **MENU**.
 - b. Use los mandos de navegación ▲ o ▼ y ► para seleccionar **Modo instal.**

En el Centro,

- Pulse **STOP** ■ para salir de **Modo instal.** cuando el Centro ha encontrado todas las estaciones.

CD (solo en el Centro)

Discos reproducibles

En este sistema, se podrán reproducir

- todos los CDs audio pregrabados (CDDA)
- todos los CD-Rs y CD-RW audio finalizados (CD de 12cm y 8cm, CD de 185 o 200 MB)
- MP3/WMA-CDs (CD-Rs/CD-RWs con archivos MP3/WMA)



¡IMPORTANTE!

– Este sistema ha sido diseñado para discos normales. Por ello, no debe utilizar ningún accesorio con un anillo estabilizador del disco o una hoja de tratamiento para el disco, etc.

Sobre MP3/WMA

La tecnología de compresión musical MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) y WMA (Windows Media Audio) reduce significativamente la información digital de un CD audio a la vez que mantiene la calidad de sonido del CD.

Windows Media Audio® es una marca registrada de Microsoft Corporation.

Formatos compatibles:

- Formato de disco ISO9660, Joliet, UDF (creado con Adaptec Direct CD v5.0 y Nero Burning ROM UDF v5.5) y CDs multi-sesiones
- MP3 con índice de bits (índice de datos): 32-320 Kbps e índice de bits variable.
- CD-R/ CD-RWs de 12-cm 650Mb y 700Mb
- Directorio incluyendo un máximo de 8 niveles
- WMA versión 7 o anterior (máx. 192Kbps cbr)

El sistema no reproducirá o no será compatible con los siguientes formatos:

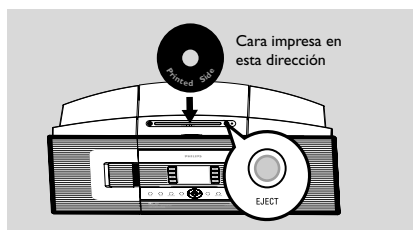
- Álbums vacíos: un álbum vacío es un álbum que no contiene archivos MP3/WMA, y que no aparecerá mostrado en el visualizador.
- Los formatos de archivos no compatibles se ignorarán. Es decir, por ejemplo los documentos Word o los archivos MP3 con extensión .dlf se ignorarán y no se reproducirán.
- Archivos WMA con protección DRM
- Archivos WMA en formato Lossless o VBR

¡IMPORTANTE!

– Compruebe que los nombres de los archivos MP3 concluyen con .mp3.
– Para los archivos WMA con protección DRM, use Windows Media Player 10 (o versión más actual) para la grabación/ conversión de CDs. Visite www.microsoft.com para más información sobre Windows Media Player y WM DRM (Gestión Digital de Derechos de Windows Media).

Reproducción de discos

- 1 Compruebe que el Centro está encendido o en el modo de espera (Consulte **Funciones básicas, Cambio al modo de espera/ encender y selección de funciones, Cambio al modo Eco Ahorro / encender**)
- 2 Introduzca un CD/CD-R(W) en la ranura de CDs del Centro, con los gráficos hacia Vd..



→ **leyendo CD** aparece mostrado mientras el reproductor escanea el contenido de un disco.

→ **Audio CD:** Aparece la lista de pistas (la información disponible de la pista aparece mostrada después de revisada la base de datos del Servicio Gracenote de Reconocimiento de Música)

→ **MP3/WMA:** aparece la lista de álbumes

Consejos útiles:

- Si los archivos MP3/WMA no han sido organizados en álbums en el disco, "Others" ("Otros") aparecerá mostrado como un álbum.
- "CDDA" es un álbum para pistas audio del CD cuando el disco contiene pistas audio CD y archivos MP3/WMA.
- "All tracks" ("Todas las Pistas" aparece mostrado como un álbum para MP3/WMA CD.

- 3 Pulse una o más veces los mandos de navegación ▲ o ▼ y ► para seleccionar una pista
- 4 Pulse ► (o **OK**) para iniciar la reproducción, si es necesario.
- **MP3/WMA:** Pulse **OK** sobre un álbum señalado para iniciar la reproducción del álbum (o ►|| en el mando a distancia del Centro; la tecla de Reproducción ► o en el mando a distancia de la Estación)
- **MP3/WMA:** Pulse **OK** sobre el álbum señalado **All tracks** para iniciar la reproducción de todas las pistas del disco (o ►|| en el mando a distancia del Centro; la tecla de Reproducción ► o en el mando a distancia de la Estación)
- 5 Para realizar una pausa en la reproducción, pulse **OK** (o ►|| en el mando a distancia del Centro; || en el mando a distancia de la Estación). Para reanudar la reproducción, pulse el botón de nuevo (en el mando a distancia de la Estación, pulse la tecla de Reproducción ►).
- 6 Para detener la reproducción, pulse **STOP** ■.
- 7 Para extraer el disco, pulse **EJECT** en el Centro

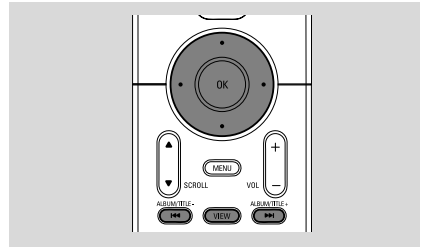
Selección y búsqueda

Selección de un álbum o pista diferente

- 1 Si fuera necesario, pulse reiteradamente ◀ para mostrar las listas de opciones anteriores
- 2 Pulse reiteradamente los mandos de navegación ▲ o ▼ y ► para seleccionar el álbum o la pista deseada.
- 3 Pulse **VIEW** para regresar a la pantalla de reproducción, si es necesario.

Para seleccionar una pista distinta del álbum actual durante la reproducción

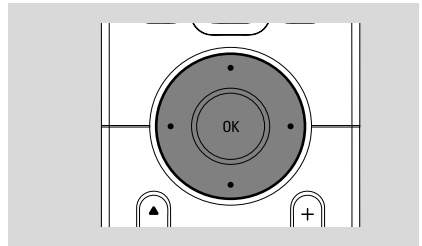
- En la pantalla de reproducción, pulse breve y reiteradamente los mandos de navegación ▲ o ▼ para seleccionar la pista anterior o siguiente (o |◀◀ o ▶▶| en el mando a distancia del Centro; |◀, ▶| en el mando a distancia de la Estación)



Uso del salto rápido ▲ o ▼

Use esta función para encontrar una opción (por ejemplo un álbum o una pista) en una larga lista de opciones.

- Mantenga pulsados los mandos de navegación ▲ o ▼ en la larga lista de opciones.
 - Saltará por las opciones más y más rápidamente
 - Durante el salto a alta velocidad, la letra inicial de las opciones actuales aparece para una fácil identificación







Encontrar un pasaje dentro de una pista durante la reproducción

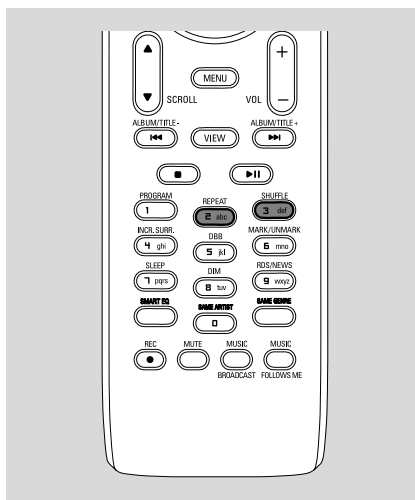
- 1 En la pantalla de reproducción, mantenga pulsados los mandos de navegación ▲ o ▼ (o |◀◀ o ▶▶| en el mando a distancia del Centro; ◀◀/ ▶▶ en el mando a distancia de la Estación)
 - El CD reproduce a alta velocidad.
- 2 Cuando identifique el pasaje deseado, deje de pulsar ▲ o ▼ (o |◀◀ o ▶▶| en el mando a distancia del Centro; ◀◀/ ▶▶ en el mando a distancia de la Estación)
 - Se reanudará la reproducción normal.

CD (solo en el Centro)

Diferentes modos de reproducción: REPEAT, SHUFFLE

-  – reproduce la pista actual de modo continuo
-  – repite todas las pistas (del álbum actual)
-  – repite todas las pistas (del álbum actual) en orden aleatorio
-  – se reproducen pistas (del álbum actual) en orden aleatorio

- 1 Durante la reproducción, pulse una o más veces **REPEAT** o **SHUFFLE** para seleccionar el modo de reproducción.
- 2 Para regresar a la reproducción normal, pulse **REPEAT** o **SHUFFLE** reiteradamente hasta que no se visualice ninguno de los modos.



Mostrar la información sobre la pista

- 1 Durante la reproducción, pulse **VIEW** una o más veces para entrar en la pantalla de reproducción

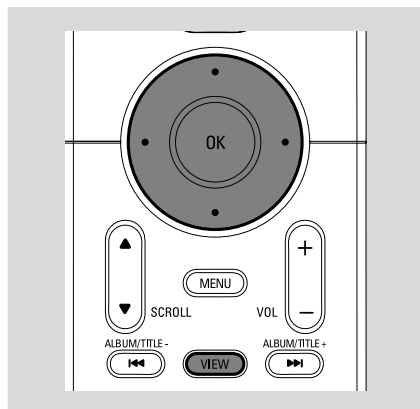
→ El visualizador mostrará:

en la parte superior: CD

en la parte central: nombre de la pista actual, tiempo de reproducción transcurrido y alguna información sobre la pista

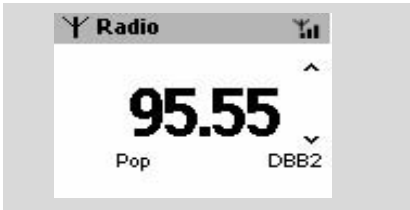
en la parte inferior: configuración del ecualizador y, si DBB está activado, la configuración DBB.

- 2 Pulse **▶**
→ El visualizador mostrará información sobre la pista (por ejemplo, nombre de la pista, tipo de archivo, tamaño del archivo, índice de bits de los archivos mp3/wma)
- 3 Pulse **VIEW** una o más veces para regresar a la pantalla de reproducción.

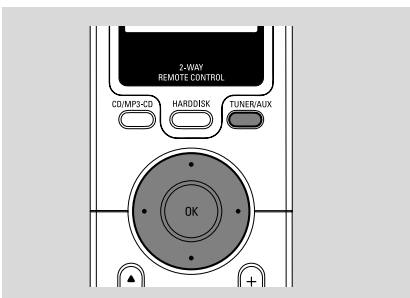


Sintonización de emisoras de radio

- 1 Compruebe que el aparato está encendido o en el modo de espera (Consulte **Funciones básicas, Cambio al modo de espera/ encender y selección de funciones, Cambio al modo Eco Ahorro / encender**)
- 2 Pulse **SOURCE** una o más veces para seleccionar Radio (en el mando a distancia, pulse **TUNER/AUX** una o más veces)
→ Aparece la pantalla de reproducción. El visualizador muestra: **Radio**, la frecuencia de la emisora de radio y si está programada, un número de presintonía.



- 3 Mantenga pulsado **▲** o **▼** hasta que la frecuencia del visualizador comience a avanzar.
→ La radio automáticamente sintoniza una emisora con suficiente potencia. Durante la sintonización automática el visualizador mostrará **Buscando**
→ Cuando se reciba una emisora en estéreo, aparecerá mostrado.
→ Cuando se reciba una emisora RDS, aparecerá mostrado.
 - 4 Repita el paso 3 siempre que sea necesario hasta encontrar la emisora de radio deseada.
- Para sintonizar una emisora de menor potencia, pulse **▲** o **▼** breve y reiteradamente hasta conseguir la recepción óptima.



Programar emisoras de radio presintonizadas

En la memoria se podrán programar hasta 40 emisoras de radio presintonizadas.

Autostore: programación automática

La función Autostore inicia automáticamente la programación de emisoras de radio a partir de la presintonía 1. Available stations are programmed in the order of radio frequencies; RDS stations followed by FM stations. Se podrán memorizar un máximo de 10 emisoras RDS (desde Presintonía 1 a Presintonía 10).

- Para seleccionar **Almac. auto. radio**,
 - a. Pulse **MENU**.
 - b. Use los mandos de navegación **▲** o **▼** y **▶** para seleccionar
→ El visualizador mostrará: **Auto almac. Espere...**
→ Después de memorizar todas las emisoras, automáticamente se reproducirá la primera presintonía de radio autoprogramada.

Programación manual

- 1 Sintonice la emisora de radio deseada (consulte "**Sintonización de emisoras de radio**")
- 2 En el mando a distancia, pulse **Program** para memorizar la emisora.
→ La emisora queda memorizada en la 1ª posición disponible de presintonías. El visualizador mostrará el número de presintonía.
- 3 Repita los pasos 1-2 para almacenar otras emisoras.

Consejos útiles:

– *Si intenta memorizar más de 40 emisoras, la nueva emisora sustituirá a la primera emisora presintonizada.*

Escuchar una emisora presintonizada

- 1 Pulse **◀** para entrar en la lista de presintonías



- 2 Use los mandos de navegación **▲** o **▼** y **▶** para seleccionar la emisora deseada

RDS

RDS (Radio Data System) es un servicio que permite a las emisoras FM enviar información adicional junto con la señal de radio FM.



- 1 Sintonice la emisora RDS de radio deseada (consulte **Autostore: programación automática**)
 - Nombre de la emisora
 - tipo de programa (por ejemplo: Noticias, Música Pop)
 - Texto de radio RDS
- 2 Pulse **RDS/NEWS** reiteradamente para visualizar la siguiente información (si está disponible):




NEWS(NOTICIAS)

Mientras escucha la fuente HD, CD o AUX, podrá activar la NEWS. El aparato sintonizará las nuevas emisoras si las señales correspondientes se reciben desde una emisora RDS.


Activar las NOTICIAS

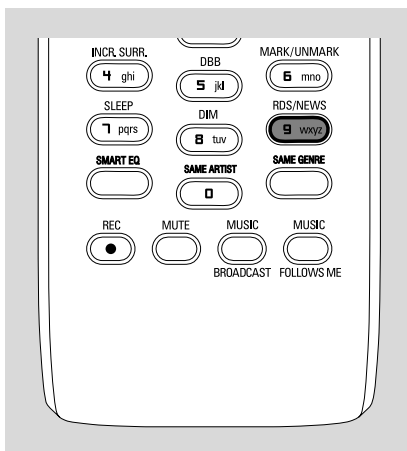
- Durante la reproducción desde la fuente **HD**, **CD** o **AUX**, pulse **RDS/NEWS** en el mando a distancia
 - El icono  aparece mostrado y **Noticias act.** se muestra brevemente.
 - La reproducción continúa cuando el aparato busca las primeras 10 presintonías
 - Cuando se detecte la transmisión de noticias, el aparato cambiará a la nueva emisora de noticias. El icono  comenzará a destellar.

Consejos útiles:

- Asegúrese de programar las emisoras RDS en las primeras 10 posiciones de presintonías (consulte **Autostore: programación automática**)
- Si no se detecta ninguna transmisión de noticias durante la búsqueda de emisoras del aparato, el icono  desaparecerá y aparece mostrado **SIN DATOS RDS**.

Desactivar las NOTICIAS

- Pulse **RDS/NEWS** de nuevo en el mando a distancia.
- Conecte el aparato a la fuente Radio
 - El icono  desaparece y **Noticias desac.** aparece mostrado brevemente.



AUX (Escuchar una fuente externa)

A través del Centro o la Estación, podrá escuchar el sonido del aparato externo conectado

- 1 Compruebe que el aparato externo está adecuadamente conectado. (**Consulte Instalación, Conexión de un aparato adicional**)
- 2 Compruebe que el aparato está encendido o en el modo de espera (**Consulte Funciones básicas, Cambio al modo de espera/encender y selección de funciones, Cambio a Echo Ahorro/encender**)
- 3 Pulse **SOURCE** una o más veces para seleccionar **AUX** (en el mando a distancia, pulse **TUNER/AUX** una o más veces)
- 4 Para evitar la distorsión del sonido, disminuya el volumen del aparato externo.
- 5 Para iniciar la reproducción, pulse la tecla **PLAY** del aparato conectado.
- 6 Para ajustar el sonido y el volumen, use los mandos del sonido en el aparato externo y el WACS700.



SLEEP

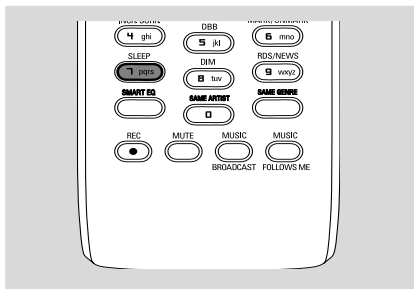
Le permite seleccionar un periodo de tiempo después del cual desea que el Centro o la Estación pasen al modo de espera.



- 1 En el mando a distancia, pulse **SLEEP** reiteradamente para seleccionar el periodo de tiempo deseado (en minutos):
 → El visualizador muestra progresivamente: **Desc. prog** 15, 30, 45, 60, 90, 120, Desactivado
 → El visualizador muestra brevemente la opción seleccionada y regresa al estado anterior. El icono **Z²** aparecerá.
- 2 Para visualizar el tiempo de la cuenta atrás hasta activar el modo de espera, pulse **SLEEP** de nuevo.

Para desactivar el temporizador de la función sleep, pulse **SLEEP** hasta que **Desc. prog Desactivado** aparezca mostrado

Pulse **STANDBY-ON/ ECO POWER** para activar el modo de espera del aparato (o $\text{\textcircled{O}}$ en el mando a distancia)



Reiniciar

Si se desea, es posible recuperar la configuración de fábrica del Centro o la Estación (incluyendo la configuración de la red).

- 1 Compruebe que el aparato está encendido (Consulte **Funciones básicas, Cambio al modo de espera/encender y selección de funciones, Cambio a Eco Ahorro/encender**)
- 2 Pulse **MENU** para entrar en la pantalla de **MENU**
- 3 Use los mandos de navegación ▲ o ▼ y ► para entrar en **Ajustes**
- 4 Use los mandos de navegación ▲ o ▼ y ► para entrar en **Restabl. Ajustes**
- 5 Pulse ▲ o ▼ y ► para seleccionar **Sí**.
→ Se reiniciará el aparato. Aparecerá la pantalla de selección de idioma.
- 6 Seleccione el idioma deseado: **Inglés, Francés, Español, Holandés, Italiano y Alemán**.
→ El aparato entra en **Modo instal.**
→ Se inicia la búsqueda del Centro o las Estaciones. Se reestablece la conexión Wi-Fi.

Si se reinicia el Centro y no se reinician las Estaciones:

- En las Estaciones, seleccione el modo **AUX** y entre el **Modo instal.** del modo siguiente:
 - a. Pulse **MENU**.
 - b. Use los mandos de navegación ▲ o ▼ y ► para seleccionar **Modo instal.**
→ Las Estaciones comienzan a conectar con el Centro

Si se reinicia la Estación y el Centro no:

- En el Centro, seleccione el modo HD y después, entre en **Modo instal.** del modo siguiente:
 - a. Pulse **MENU**.
 - b. Use los mandos de navegación ▲ o ▼ y ► para entrar en el menú de **Gestión emisoras**
 - c. En el menú **Gestión emisoras**, use los mandos de navegación ▲ o ▼ y ► para seleccionar **Añadir nuevas emis.**
→ Se inicia la búsqueda de Estaciones.

Si se reinician el Centro y las Estaciones:

- Realice lo mismo que en la primera conexión Wi-Fi (consulte **Instalación, Configuración de la conexión Wi-Fi entre el Centro y la Estación**)
- 7 Si fuera necesario, pulse **STOP ■** para salir del **Modo instal.** cuando se encuentren el Centro o todas las Estaciones.

General

Alimentación de CA	
WAC700	220V ±10%
WAS700	220V ±10%

Consumo eléctrico

Activo	
WAC700	< 35W
WAS700	< 25W
Modo de espera	
WAC700	< 18W
WAS700	< 14W
Modo de espera Eco Power	
WAC700	< 1W
WAS700	< 1W
Dimensiones, A x a x l	
WAC700	608 x 303 x 175mm
WAS700	360 x 283 x 128mm
Peso	
WAC700	7.7 kg
WAS700	4.2 kg

Amplificador

Potencia de salida	
WAC700	2 x 15W + 2 x 25 W
WAS700	2 x 5W + 1 x 10W
2 x 75 W RMS (6 Ω, 1kHz, 10%THD)	
Respuesta de frecuencia	50-16,000Hz, - 3dB
Relación S/N	≥ 72 dBA (IEC)
Sensibilidad de entrada	
AUX/CDR IN	500mV/1V
Salida	
Impedancia de altavoces	
(WAC700)	≥16 Ω (Panel) ≥8 Ω (Subwoofer)
(WAS700)	≥6 Ω (Panel) ≥12 Ω (Subwoofer)
Impedancia de auriculares	32Ω -150Ω

Inalámbrico

Estándar inalámbrico	
.....	802.11g /b
Protocolo de seguridad	
.....	WEP (64 y 128bit), WPA-PSK
Respuesta de frecuencia	
.....	2412-2462 MHz (CH1-CH11)

Tuner

Rango de frecuencia	
FM	87.5-108 MHz
Número de preselecciones	40x
cables de antena para FM	
.....	COAX /T-antenna (75Ω IEC-connector)

Reproductor de CD/HDD (solo WAC700)

Rango de frecuencia	30-18000 Hz, -3 dB
Relación S/N	≥ 72 dBA (IEC)
MPEG 1 Layer 3 (MP3-CD)	MPEG AUDIO
Velocidad de bit CD MP3	
.....	32-256 kbps, VBR, se recomienda 128 kbps
Velocidad de bit CD WMA	hasta 160kbps
Frecuencias de muestreo	32, 44.1, 48 kHz
HDD Capacidad de almacenamiento	
(solo WAC700)	40GB*
Calidad de rip	128kbps or 160kbps
Velocidad de rip	1x, 4x

* La capacidad real formateada será inferior

Las especificaciones y el aspecto externo están sujetos a cambios sin notificación previa.

ADVERTENCIA

¡No abra el sistema ya que hay el riesgo de recibir una sacudida eléctrica! El usuario no debe intentar reparar el sistema bajo ninguna circunstancia, ya que esto anularía la garantía.

Si ocurre una avería, en primer lugar compruebe los puntos detallados a continuación antes de llevar el sistema a que se repare. Si no es posible solucionar un problema siguiendo estos consejos, consulte al distribuidor o centro de servicio.

Problema

Solución

Conexión Wi-Fi:

Durante la primera configuración, el visualizador de la Estación muestra "Searching for Centre" ("Buscando el Centro")

Se producen interferencias en el enlace inalámbrico (WiFi) entre el centro y la estación.

El WACS 700 funciona en un espectro de frecuencia de radio de 2.4GHz. Otros muchos aparatos domésticos/IT también funcionan en el espectro de frecuencia, por ejemplo: los hornos microondas, teléfonos DECT, dispositivos de bluetooth como los auriculares de bluetooth, el ratón del ordenador; routers inalámbricos, teléfonos inalámbricos, impresoras compatibles con WiFi, PDAs. Estos dispositivos pueden producir interferencias en el enlace WiFi entre el Centro y la Estación, provocando interferencias como la pausa durante la reproducción, la respuesta lenta del aparato a nuestras instrucciones. La gravedad de las interferencias variará dependiendo del alcance de la radiación desde el dispositivo y la potencia de las señales WiFi en la posición.

Mando a distancia:

Cuando estoy utilizando el mando a distancia doble del Centro, muestra "connecting...connecting" ("conectando...conectando") en el visualizador de modo continuo.

Cuando lea este mensaje en el mando a distancia doble, podrían existir estas interferencias en su mando a distancia:

- 1) interferencias en la señal procedentes de la pantalla del TV de plasma (si este aparato está encendido);
- 2) Conflicto entre las señales IR procedentes de una Estación WAS700 cercanos

- ✓ Compruebe que ha colocado el Centro y la Estación uno junto al otro en una superficie nivelada y firme
- ✓ Compruebe que ha conectado el Centro al suministro eléctrico
- ✓ Cuando se añada una nueva estación, compruebe que el centro está en el Modo de Instalación (Consulte HD, Gestión de la Estación)
- ✓ Desactive el encaminador inalámbrico si tiene problemas para conectar el Centro o la Estación.

Si el aparato está reproduciendo, detenga la reproducción y tome las medidas apropiadas del modo siguiente:

- ✓ Mantenga el Centro o la Estación al menos a 3 metros de dichos dispositivos.
- ✓ Use la tecla WEP al conectar el Centro y la -- Estación a una red inalámbrica del PC ya existente. Consulte el manual del usuario del encaminador y el manual **Conexión a su PC: Opción 2.**
- ✓ Cuando conecte el Centro y la Estación a una red inalámbrica de PC existente cambie el canal operativo del Centro y la Estación. Si desea saber cómo cambiar de canal, consulte en el manual **Conexión a su PC: Opción 2.**
- ✓ Si es posible, cambie los canales operativos de otros dispositivos Wi-Fi de su hogar.
- ✓ Gire los dispositivos en distintas direcciones para minimizar las interferencias.
- ✓ Compruebe que el TV de plasma está apagado
- ✓ Compruebe que ha colocado dos dispositivos accionados por IR (la Estación) en distintas habitaciones siempre que sea posible.

Las Estaciones responden cuando Vd. acciona el mando a distancia del Centro

x destella en el visualizador síncrono del mando a distancia del Centro.

Después de encender el aparato, no aparecerá nada en el visualizador síncrono del mando a distancia del Centro

El mando a distancia no funciona correctamente.

CD

"No Disc"/"Cannot read CD" ("Sin Disco"/"No puede leer el CD") aparece mostrado

No se escucha el sonido o es de baja calidad

El disco salta pistas

Se producen saltos en el sonido durante la reproducción de MP3/WMA

- ✓ El mando a distancia del Centro es suficientemente potente como para activar las Estaciones cuando están situados a cierta distancia o ángulo. Compruebe que ha colocado las Estaciones en habitaciones distintas o colóquelos en distinto ángulo.
- ✓ Use el mando a distancia de la Estación o los mandos del aparato.
- ✓ Señal de error: Compruebe que ha dirigido el mando a distancia hacia la zona IR del aparato que desea poner en funcionamiento.
- ✓ El aparato se ha encendido utilizando el mando a distancia del aparato en lugar del mando a distancia del centro. Pulse REFRESH en el mando a distancia del centro para sincronizar el visualizador.
- ✓ Retire la pestaña protectora de plástico antes de utilizar el mando a distancia de la Estación.
- ✓ Reduzca la distancia entre el mando a distancia y el aparato.
- ✓ Introduzca las pilas siguiendo correctamente las indicaciones de polaridad (símbolo +/-).
- ✓ Cambie las pilas.
- ✓ Apunte el mando a distancia directamente hacia el sensor IR.
- ✓ Introduzca un disco adecuado.
- ✓ Compruebe que el disco está colocado con los gráficos hacia delante.
- ✓ Espere hasta que desaparezca la condensación de la lente.
- ✓ Sustituya o limpie el disco, consulte "Mantenimiento".
- ✓ Use un CD-RW o CD-R finalizado.
- ✓ Ajuste el volumen.
- ✓ Desconecte los auriculares.
- ✓ Desactive la función MUTE.
- ✓ Sustituya o limpie el disco.
- ✓ Desactive la función SHUFFLE.
- ✓ El archivo MP3 se ha hecho a un nivel de compresión superior a 320kbps. Utilice un nivel de compresión inferior para grabar pistas de un audio CD.
- ✓ Sustituya o limpie el disco.

Resolución de Problemas

Tuner

La recepción de radio es mala

Siempre que el centro o la estación estén cerca de un PC, habrá muchas interferencias en la recepción de radio.

Esas interferencias se producen en la mayoría de productos con radio incorporada.

Instalación en la pared

¿Cómo debo instalar el Centro o la Estación en la pared?

- ✓ Si la señal es demasiado débil, ajuste la antena o conecte una antena externa para conseguir una mejor recepción.
- ✓ Incremente la distancia entre el aparato y su TV o VCR.
- ✓ Instale la antena de cable para FM para mejorar la recepción.
- ✓ Mantenga el Centro o la Estación al menos a 1 metro del PC.

- ✓ Use los kits de instalación en la pared incluidos. Le recomendamos que una persona cualificada realice la instalación de los soportes en la pared antes de colocar el Centro o la Estación, consulte el **Apéndice: Cómo instalar el Centro o la Estación en la Pared.**

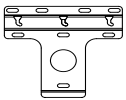
Cómo instalar el Centro y la Estación en la pared

¡IMPORTANTE!

- ¡Las instrucciones de la instalación en la pared deben ser utilizadas por solo por una persona con preparación para realizar la instalación en la pared!
- Consiga que una persona cualificada le ayude a realizar la instalación en la pared, que incluye el uso del taladro para realizar los orificios en la pared, la instalación de los soportes en la pared, y la instalación de los aparatos en los soportes.

¿Qué se incluye en los kits de instalación?

Para el Centro:



1x soporte de instalación

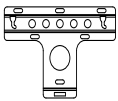


3x tornillos (para la instalación del Centro)



1x lámina de protección

Para la Estación:



1x soporte de instalación



2 x tornillos (para la instalación de la Estación)

Qué más necesita

- 8 x tornillos para ajustar el soporte del Centro
- 6 x tornillos para ajustar el soporte de la Estación
- Herramientas para taladrar (un taladro eléctrico)

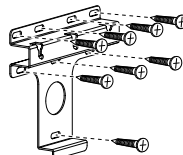
Preparación

- Para encontrar un lugar apropiado para la instalación, intente realizar las conexiones necesarias en la parte posterior y las conexiones Wi-Fi entre el Centro y la Estación (consulte el capítulo Instalación).

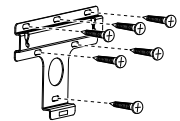
- Consiga que una persona cualificada le ayude a realizar la instalación en la pared, realizando lo siguiente:
 - deberá evitar realizar daños innecesarios, y ser experto en fontanería, electricidad y otra información relevante sobre el interior de las paredes.
 - dependiendo del material de las paredes, deberá decidir el tipo de tornillos necesarios para ajustar los soportes de instalación y soportar el peso de un Centro o Estación.
 - según el tipo de orificios, deberá decidir qué herramientas para taladrar necesita.
 - tomar cualquier otra precaución necesaria para el trabajo de instalación en la pared.

Instalación del Centro o la Estación

- 1 Sitúe el soporte (del Centro o la Estación) en la posición elegida de la pared. Use un lápiz para marcar la posición en la que taladrar los orificios.

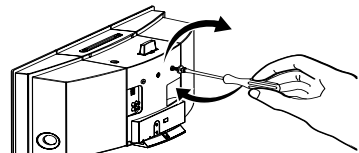


Centro

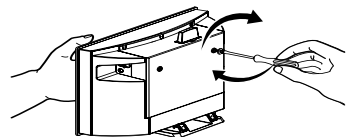


Estación

- 2 Realice los orificios con el taladro siguiendo las señales de la pared.
- 3 Instale los soportes en la pared utilizando los tornillos adecuados (no suministrados).
- 4 Siguiendo la ilustración, ajuste los tornillos suministrados en el Centro o la Estación utilizando un destornillador.



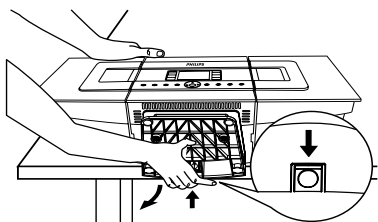
Centro



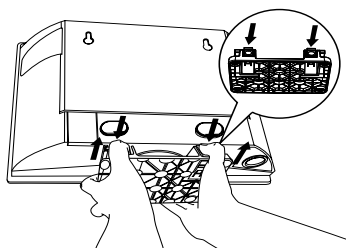
Estación

Apéndice

- 5 Para desmontar el pie del Centro o la Estación.
- Según la ilustración, mantenga pulsado el(los) botón(es) Lock*unlock.
 - Extraiga el pie para desmontarlo.

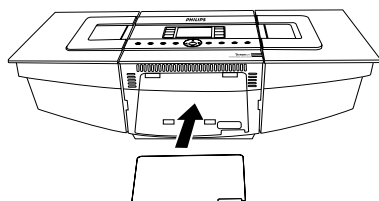


Centro

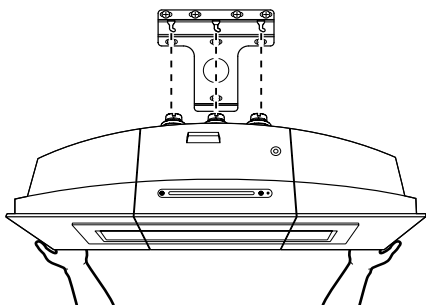


Estación

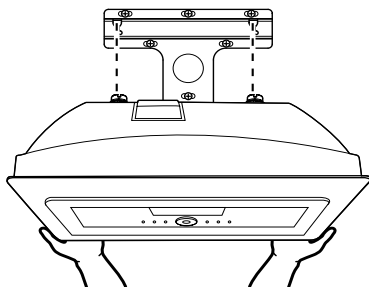
- 6 En el Centro, introduzca la lámina de protección en el lugar donde estaba instalado el pie.



- 7 Según la ilustración, enganche el Centro o la Estación en su posición.



Centro



Estación